

Život Úval



Město Úvaly

6/2013

Ročník 54



OTEVŘENÍ ÚVALSKÉ ROZHLEDNY

Dne 28. 6. 2013 ve 14 hodin bude slavnostně otevřena
úvalská rozhledna na Vinici.

Všichni jste srdečně zváni. Vedení města

Nové panoráma Úval, rozhledna na Vinici před otevřením – foto Mgr. Marek Mahdal, DiS.



Úvalská rozhledna obklopená blesky



Čarodějnice 2013, str. 8



Kudy chodí písničky, str. 13

Městský úřad	2	Kultura	8	Školství	13
Zprávy z města	7	Zprávy z MDDM	10	Organizace a spolky	15
Policie ČR informuje	7	Okénko knihovny	12	Sport	16

Jak se to má s dluhem Úval,

str. 6

www.mestouvaly.cz





Pozvánka na řádné zasedání zastupitelstva

Zveme občany na řádné veřejné zasedání Zastupitelstva města Úvaly, které se koná ve čtvrtek 20. 6. 2013 od 18 hodin v sále domu s pečovatelskou službou.

Zveřejňování podkladových materiálů k jednání zastupitelstva na webových stránkách města

Zastupitelstvo města na svém zasedání dne 25. 4. 2013 schválilo s účinností od 1. 6. 2013 zveřejňování kompletních podkladových materiálů pro jednání zastupitelstva na webových stránkách města v plném rozsahu vyjma údajů, které jsou chráněny zvláštními právními předpisy (např. osobní údaje). Pro zasedání, které se koná 20. 6. 2013, budou tedy podkladové materiály k dispozici na www.mestouvaly.cz.

Jana Tesařová, vedoucí úřadu

Uzavření smlouvy o zajištění předškolního vzdělávání v Nehvizdech

Pro školní rok 2013/2014 mohlo být přijato do Mateřské školy Úvaly, Kollárova 1260, z celkového počtu 111 dětí, které splnily kritéria, z kapacitních důvodů 59 dětí. Vedení města projednalo s obcí Nehvizdy možnost uzavření smlouvy o zajištění předškolního vzdělávání pro 15 dětí v Mateřské škole Nehvizdy s možností navýšit počet až na 25 dětí v příštím školním roce. K této problematice bylo přijato usnesení Rady města Úvaly, kterým rada doporučila zastupitelstvu uzavřít veřejnoprávní smlouvu na zajištění umístění 15 úvalských dětí za podmínky, že rodiče uhradí veškeré náklady spojené s umístěním dítěte v této mateřské škole. Byl proveden průzkum mezi rodiči nepřijatých dětí, z oslovených rodičů se jich ozvalo 18, zájem o umístění mělo pouze 6 rodičů. Jelikož by město Úvaly uzavřením smlouvy muselo garantovat naplnění třídy 15 dětmi na dobu 4 let, z důvodu malého zájmu zastupitelstvo města neodsouhlasilo uzavřením této smlouvy.

Vedení města



Měsíčník pod názvem **Život Úval** vydává **Město Úvaly**, IČ 002 40 931. Adresa vydavatele: Městský úřad Úvaly, Pražská 276, 250 82 Úvaly, tel. 281 981 401, 281 091 526, fax 281 981 696, e-mail: sekretariat@mestouvaly.cz. Internetová adresa měsíčníku: www.mestouvaly.cz/zivot-uvall. **Ročník 54, č. 6.** Měsíčník vychází vždy nejpozději do 10. dne v měsíci. **Distribuce ve městě Úvaly.** Povoleno oddělením kultury Okresního úřadu Praha – východ dne 21. 5. 1991 pod registračním číslem MKČRE12703. Redakční rada ve složení: Dr. Vítězslav Pokorný (vedoucí redaktor), Mgr. Romana Vorlíčková (zástupce vedoucího redaktora), Mgr. Milan Bednář, Ing. Petr Jankovský, Mgr. Marek Mahdal, DiS., Ing. Radek Netušil, Jan Poledník, Josef Štěpánovský. **E-mail redakční rady:** zivotuval@seznam.cz. Rukopisy se nevracejí. Zveřejňované příspěvky nemusejí vyjadřovat názory redakční rady. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky krátiť, redakčně upravovat, případně nepřijmout k otištění. **Tisk** Tiskárna Úvaly, spol. s r. o., grafická úprava Petr Červenka. Adresa redakce: Městský úřad Úvaly, Pražská 276, 250 82 Úvaly. **Inzerce a osobní zprávy přijímá** odbor správní - podatelna Městského úřadu Úvaly, tel. 281 091 561, e-mail: lenka.platzova@mestouvaly.cz, nebo podatelna@mestouvaly.cz. Vydavatel neodpovídá za pravdivost údajů obsažených v reklamě a v inzerci. Nezveřejněné a zkrácené příspěvky jsou v plném znění zveřejněny na www.mestouvaly.cz v sekci Život Úval. **Redakční uzávěrka letního dvojčísla (červenec–srpen) je 14. června 2013.** Příspěvky zaslané po tomto datu nebudou v letním dvojčíslu otištěny.

Jak probíhalo Zastupitelstvo města Úvaly dne 25. 4. 2013

Druhé letošní jednání zastupitelstva se konalo ve čtvrtek 25. 4. 2013. Příjemné jarní počasí se opět odrazilo na počtu návštěvníků. V sále usedlo během večera 19 občanů a hostů. Program jednání byl operativně upraven tak, aby občany předložené petice byly projednány mezi prvními body.

V prvním bodě starosta přednesl zprávu o činnosti rady města za uplynulé období od jednání zastupitelstva 14. 2. 2013 a o kontrole dříve přijatých usnesení.

V dalším bodě zastupitelé vzali na vědomí připomínky občanů vznesené při projednávání problematiky silničního propojení ulice Na Spoje a Purkyňova. Současně vzali na vědomí výsledek jednání s majitelem pozemků bývalých uhelných skladů panem Batelkou, který tento pozemek zatím odmítl městu prodat. Původní nabídka zněla na 9 mil. Kč, rozdělená do dvou splátek po 4,5 mil. Kč. Prodejce však nechtěl řešit potenciální ekologickou zátěž z minulých dekád, kdy na pozemku byl sklad uhlí a šrotiště. Zastupitelstvo takéuložilo starostovi svolat setkání s občany z dotčené lokality v případě, že se v dané záležitosti bude rýsovat nějaký posun. V diskusi vystoupila paní Koucká s dotazem, z jakých prostředků bude hrazen chodník v pokračování ulice Purkyňova podél manipulační plochy. Tuto investici zajistí SZDC v rámci rekonstrukce koridoru. Pan Jelínek se dotazoval, zda je možno zabránit růstu Úval. Druhou petici, kterou se zastupitelé zabývali, je petice občanů ze dne 13. 12. 2012 týkající se nesouhlasu s rozšířením provozovny společnosti ESSA CZECH, spol. s r. o., v Úvalech. K této petici již nevystoupil nikdo z přítomných. Zastupitelé v dalším boděuložili místostarostovi Bredovi hledat jiné otočné místo pro autobusovou linku 391 mimo ulici Poděbradova, a to z důvodu nutnosti mimořádně nákladné rekonstrukce ulice Poděbradova (odhad 4 mil. Kč), kterou nebude možno v nejbližších letech realizovat. Zastupitelé souhlasili s navýšením spojující linky 391 po výběru vhodného místa pro otočení této autobusové linky PID.

Zastupitelstvo dále odsouhlasilo zveřejňování kompletních podkladových materiálů pro jednání zastupitelstva na webových stránkách města v plném rozsahu po „úpravě“, tj. po „začernění“ údajů, které jsou chráněny zvláštními právními předpisy, a to s účinnos-

tí od 1. 6. 2013. Ing. Trávníčková vyslovila poděkování paní Tesařové za součinnost v této otázce. Ing. Jankovský navrhl inspirovat se webovými stránkami města Žamberk.

Následoval velice důležitý bod jednání. Zastupitelé vzali na vědomí zprávu o platební schopnosti města. Mgr. Borecký v prezentaci popsal aktuální stav věci. Zastupitelé vzali na vědomí zprávu a doporučení finančního výboru k řešení rozpočtového stavu města a splacení revolvingového úvěru a současně vzali na vědomí zprávu o provedení kontroly rekonstrukce objektu č.p. 65 a zprávu o provedení kontroly akce rekonstrukce ulice V. Nováka. Nedošlo k pochybení, výběrové řízení bylo v souladu se zákonem a vícenáklady jsou v zákonem povoleném rámci. Současná rozpočtová situace města je velmi napjatá – zejména v důsledku nakumulování velkých investičních akcí z minulého i současného volebního období. Skutečností je, že v současné době je prakticky vyčerpán revolvingový úvěr v plné výši (splatnost je 12/2014) – tedy 80 mil. Kč, současně, pokud by město pokračovalo ve výdajích dle schváleného rozpočtu pro rok 2013 z konce roku 2012, ocitl by se rozpočet v deficitu 34 mil. Kč. Nejednalo se však o skutečnost, že by peníze byly nehospodárně utraceny, projevuje se zde obrovský objem investic na hospodaření města. Původ schodku je již od r. 2008, kde z přehledu investičních akcí v letech 2008 - 2013 vyplývá, na které velké investiční akce byly použity dotace, vlastní prostředky a ostatní krytí, tj. prostředky z MEI a revolving. Za dobu 2008-2012 město financovalo z vlastních prostředků 150 mil. Kč, prostředky z MEI se využily na dostavbu ČOV, splaškovou kanalizaci v ulici 5. května. Z uvedeného je patrné, že po odečtení prostředků z MEI (bylo určeno na vodohospodářské akce) a jiných zdrojů zbývá přes 129 mil. Kč z vlastních prostředků. Při tvorbě rozpočtu na rok 2012 došlo k pochybení: v příjmech byly započítány dotace kanalizace 80 mil., dotace vodovod 39 mil. Výdaje ale byly podhodnoceny: kanalizace 36 mil. Kč, voda 60 mil. Kč. Finanční výbor doporučil zastupitelstvu, aby bylo splacení revolvingu ve výši 80 mil. Kč a letošního deficitu ve výši cca 30 mil. Kč řešeno dlouhodobým úvěrem ve výši 110 mil. Kč. Prodej majetku města, který by mohl být zvažovanou alternativou, doporu-

čuje provádět postupně a výnosy z něj získané směřovat na investice zaměřené na zkvalitňování života úvalských občanů (veřejná vybavenost, sportoviště, komunikace a veřejné prostory). Odhadovaná roční splátka takového úvěru bude činit cca 12,5 mil. Kč ročně. Jedná se o zadlužení, které FV dlouhodobě i po konzultaci s bankami považuje za bezpečné a přijatelné. Současně finanční výbor doporučuje, aby byly rekonstrukce komunikací hrazeny výhradně z financí získaných z výnosu z daně z nemovitosti, což umožní v letošním roce investovat do silnic 16 mil. Kč a v dalších letech vždy 7 – 10 mil. Kč ročně. V následné diskusi vystoupila Ing. Váňová, která vyjádřila svůj nesouhlas a obavu, jak bude zajištěno splacení tohoto úvěru, a apelovala na důkladnou kontrolu vzniklých vícenákladů u realizovaných staveb a možnost zakonzervování a pozastavení některých rozestavěných projektů. Ing. Černý zdůraznil, že vzniklá chyba byla prakticky neodhalitelná a situaci přirovnal k roku 2002, kdy se město dostalo do obdobných problémů. JUDr. Petržílek přednesl stanovisko úvalské ČSSD o vytvoření určité odpovědnosti a zmínil i hypotetickou možnost opětovného zvýšení koeficientu daně z nemovitosti. Ing. Jankovský z finančního výboru vyzval ve své řeči ke vzájemné spolupráci a navrhl řešení v podobě zajištění odborného poradce na řešení dluhu města, vypsání veřejné sbírky mezi podnikateli a snížení platů zaměstnanců města o 10 %. Pan Jelínek hovořil o vícenákladech v realizovaných investicích. V diskusi také vystoupila Ing. Trávníčková s dotazy, jakým způsobem vznikla administrativní chyba a na aktuální výběr daně z nemovitosti. Po projednání tohoto bodu většina přítomných občanů odešla ze sálu.

Zastupitelé nakonec souhlasili s vypsáním výběrového řízení na poskytovatele úvěru až do výše 110 mil. Kč na zajištění dofinancování úvalské infrastruktury s čerpáním od roku 2013 a se splatností od roku 2014 s tím, že si zastupitelstvo vyhrazuje právo výběrové řízení zrušit nebo vybrat žádnou nabídku.

Dále bylo schváleno konečné rozpočtové opatření č. 3 za rok 2012 ve výši: příjmy 277 457 691,- Kč, výdaje 277 457 691,- Kč, a to na základě konečných údajů o obdržených dotacích a jejich následných výdajích.

Zastupitelé dále neschválili uzavření smlouvy o spolupráci při

zajištění předškolního vzdělávání s obcí Nehvizdy, která měla být uzavřena na dobu 4 let za podmínky, že rodiče uhradí celkem 2 340 Kč/měsíc/dítě, k tomu by rodiče platili 700,- Kč školné + vyšší stravného. Od 1. 9. 2013 bylo možno umístit 15 úvalských dětí, od 1. 9. 2014 dalších 10 míst (celkem tedy 25 míst v MŠ). Důvodem neschválení byl nízký zájem a velmi špatná zpětná vazba od rodičů. Z 52 oslovených 6 projevilo zájem, 12 nezájem a 34 rodičů na nabídku vůbec nereagovalo!

Z jednání na Generálním ředitelství Českých drah (dále jen ČD) vyplynula potřeba odkoupení některých pozemků městem od ČD za účelem následného vybudování parkoviště, případně terminálu poblíž výpravní budovy ČD. Cena pozemků by byla stanovena na základě znaleckého posudku podle v době uzavírání smlouvy platné oceňovací vyhlášky. Zastupitelé schválili záměr koupě části pozemku p.č. 276/8 a pozemku p.č. 1901 v k.ú. Úvaly u Prahy, kdy po dokončení stavby rekonstrukce drážního koridoru Běchovice – Úvaly by bylo na těchto pozemcích vybudováno parkoviště pro osobní vozidla, a rovněž schválili záměr koupě pozemku p.č. 1898/1 a 1898/2, kde po dokončení rekonstrukce drážního koridoru by byl buď zřízen terminál pro autobusovou dopravu, případně parkoviště pro osobní vozidla.

Zastupitelé dále rozhodli o vítězi veřejné zakázky akce „Zpracování projektové dokumentace k ÚR a SP a zadávací dokumentace pro výběr zhotovitele, včetně inženýrské činnosti na rekonstrukci komunikací v Úvalech a výkon autorského dozoru při realizaci stavby“ společnosti Pontex, spol. s r.o. (Pontex Consulting Engineers, Ltd.), jejíž nabídková cena ve výši 2.281.500,- Kč bez DPH byla po vyřazení nabídek ostatních uchazečů nejnižší nabídkovou cenou.

V dalším bodě zastupitelé schválili dodatek č.1 ke Smlouvě o sdružených službách dodávky elektrické energie se společností Amper Market, a.s., kterým se prodlužuje platnost smlouvy na dobu určitou, tj. do 30. 6. 2014.

Následující bod se týkal chodníku podél silnice č. II/101 v úseku Klánovická – Purkyňova. Zastupitelé souhlasili s budoucím bezúplatným nabytím části zastavěných pozemků v souvislosti s plánovanou investiční akcí města Úvaly „Chodník podél silnice č.

→ → → strana 4

→ → → ze strany 3

II/101 v úseku Klánovická – Purkyňova“. Současně vzali na vědomí možný časový posun realizace této investiční akce o jeden až dva roky z důvodu projednání bezúplatného nabytí částí pozemků v Radě a Zastupitelstvu Středočeského kraje.

Zastupitelé dále schválili majetkoprávní úpravu vztahů k pozemkům dotčených stavbou „III/01214 Úvaly u Prahy, průtah“. Je nutné převést veškeré pozemky nacházející se pod rekonstruovanou silnicí do majetku kraje. Jedná se o pozemky o celkové výměře cca 16 000 m², které jsou v současné době v majetku města a na kterých se převážně nachází stávající silnice III/01214 – ul. Škvorecká, Dvořákova, Riegerova, náměstí Arnošta z Pardubic, Husova ulice a ul. Pražská.

Zastupitelstvo dále schválilo vybraného zájemce o koupi pozemku o velikosti 6 393 m² v areálu bývalého cukrovaru pro účely vybudování indoorového sportovního zařízení pro squash, bowling a další sporty, společnost BETRIMAX, s.r.o., která nabídla nejvyšší cenu 622,- Kč/m².

Úvalští zastupitelé dále rozhodli o přidělení veřejné zakázky malého rozsahu na služby na akci „Zajištění výběrového řízení na dodavatele pro realizaci projektu výstavby a správy MŠ Cukrovar“, a to firmě Advokátní kancelář Mgr. Klára Záborská, 302.500 Kč včetně DPH.

Zastupitelé dále vzali na vědomí zápis ze společného jednání Výboru pro výstavbu a investiční komise. Předmětem jednání byla informace o investičních akcích města, Úvaly – Hostín „Studie supermarketu Hostín“ a zpracování stavebně architektonického řešení MŠ Cukrovar.

Dále bylo schváleno vyhlášení a zveřejnění záměru prodeje objektu č.p. 47 v ulici 5. května o celkové výměře 1 782 m². V podmínkách záměru bude definováno, že zájemce uhradí platbu při podání návrhu na katastr nemovitostí a ponechá právo majiteli objektu objekt užívat do konce roku 2015. Tento záměr vychází z dříve schválené koncepce nakládání s městským majetkem.

Dále bylo schváleno vyhlášení a zveřejnění záměru prodeje objektu č.p. 276 v Pražské ulici (současné sídlo úřadu) včetně příslušných pozemků v celkové výměře 1 184 m². Odbor investic a odbor správy majetku včetně místostarosty se v únoru roku 2013 přestěhovaly do nově zrekonstruovaných prostor levého křídla v budově č.p. 897, Riegerova uli-

ce. Město Úvaly má příslibemou dotaci na rekonstrukci objektu č.p. 95 na náměstí Arnošta z Pardubic, kde již sídlí odbor ekonomický. Pokud tuto dotaci město získá, je plánováno, že zbytek odborů, zejména odbor správní a starosta, bude přestěhován do tohoto objektu. Finanční prostředky za prodej objektu č.p. 276 budou primárně použity na spoluúčast dotace.

Zastupitelé rovněž udělili souhlas zřizovatele se zařazením Jednotky sboru dobrovolných hasičů Úvaly k předurčenosti k zásahům při silničních dopravních nehodách. Schválení této činnosti městem Úvaly (zřizovatelem jednotky) požaduje odd. IZS a řízení jednotek HZS Středočeského kraje Kladno z důvodu možnosti využití jednotky i mimo obec. JSDH Úvaly svými odbornými znalostmi i vybavením splňuje podmínky pro zařazení do jednotek s předurčeností pro zásahy u dopravních nehod. Otázky zodpověděl přítomný velitel úvalských hasičů pan Petr Rytina.

Zastupitelstvo dále přidělilo finanční prostředky pro sportovní a zájmové organizace v Úvalech takto: SK Úvaly - 140.000 Kč na rekonstrukci vstupu do sportovního areálu, TC Úvaly 100.000 Kč na položení zámkové dlažby, vybavení šaten, svod dešťové vody do studny, ohrazení terasy, osazení košů, laviček a stojanů na kola, montáž nových dveří a oken v příručním skladě, sadové úpravy, rozšíření odrazové zdi, oplocení kurtů 4. část a TJ Sokol

Úvaly 140.000 Kč na rekonstrukci parketové podlahy v sokolovně a 60.000 Kč na činnost oddílu házené. Rada města na svém jednání přidělila finanční příspěvky do výše 50 000,- Kč, příspěvky nad 50 000,- Kč musí v souladu se zákonem o obcích přidělit zastupitelstvo. Objem finančních prostředků k rozdělení je dán usnesením zastupitelstva – rozdělováno je 1% z běžných výdajů z 1. schváleného rozpočtu pro daný rok, pro letošní rok je tato částka 686 000,- Kč.

Zastupitelstvo vzalo na vědomí kontrolní zprávu o vyřizování stížností za rok 2010, 2011 a 2012, kontrolní zprávu o nakládání s finančními prostředky získanými z daně z nemovitosti a kontrolní zprávu o petičích doručených na městský úřad v roce 2012.

Zastupitelstvo v dalším bodě jednání snížilo výši měsíčního poplatku od obcí za aktivního klienta Pečovatelské služby města Úvaly na polovinu, t.j. na 400,- Kč s účinností od 1. 5. 2013. Cena za nabízené služby Pečovatelské služby Úvaly za aktivního klienta činí 800,- Kč měsíčně, kterou hradí obec, kde má klient trvalý pobyt (ostatní platby za služby dle schváleného ceníku hradí klient městu Úvaly sám). Ročně činí platby od obcí za aktivního klienta cca 250.000,- Kč. Vzhledem k tomu, že v současné době se ekonomická situace obcí, jejichž senioři odebírají pečovatelské služby, neustále zhoršuje, rozpočty obcí jsou napjaté, obce si začínají řešit situaci náhradním způso-

bem samy a neumožňují odebírat služby dalším zájemcům, protože je pro obec poplatek v dosavadní výši velmi zatěžující. Oproti loňské výši dotace 862 000,- Kč se podařilo pro letošní rok získat dotaci od MPSV ve výši 948 000,- Kč na provoz Pečovatelské služby Úvaly, která slouží hlavně k zabezpečení provozu tak, aby se poskytované služby dostaly k co největšímu počtu seniorů. Výše dotace vyšší pro tento rok o 86 000,- Kč snížení měsíčního poplatku od obcí umožňuje.

V průběhu jednání byly ze strany občanů vzneseny připomínky. Pan Jelínek zpochybňoval vysokou cenu retardérů v ulici Vít. Nováka, přičemž ale sám nevěděl, kolik stály. Pan Březina z Tenisového klubu Úvaly navrhl při rozhodování o výši přidělení finančních prostředků pro sportovní a zájmové organizace řídit se doporučením sportovní a kulturní komise a nikoliv doporučením rady města. Paní Šmídová z lokality Nad Koupadlem poukazovala na nutnost bezpečného řešení chodníku v Purkyňově ulici, pan Modránský hovořil o nutnosti zajistit v lokalitě i vhodnou cyklostezku. V 22:45 h bylo jednání zastupitelstva ukončeno.

*Mgr. Marek Mahdal, DiS.,
zastupitel města Úvaly*

Soubor usnesení z řádného veřejného zasedání Zastupitelstva města Úvaly ze dne 25. 4. 2013 je zveřejněn na webových stránkách města: http://www.mestouvaly.cz/files/soubor-usneseni-s-hlasovanim_11.pdf

Kolaudace na rybnících Fabrák, Kalák a Jámy

Dne 22. dubna tohoto roku převzalo město Úvaly od dodavatele stavbu „Revitalizace rybníků Fabrák, Kalák a Jámy“. O stavbě jsme vás blíže informovali v čísle 3/2013. Z hlediska financování ještě zbývá provést dokončovací práce na deponii rybníčního sedimentu v lokalitě „Na Vinici“. Dokončení deponie se plánuje v návaznosti na rychlosti dosychání sedimentu zhruba

na září tohoto roku. Stavba byla realizována s využitím dotace z Operačního programu Životní prostředí, podporovaného z prostředků ERDF/FS, včetně spolufinancování ze SFŽP ČR a SR.

Dne 7. května proběhla na stavbě dohlídka Státního fondu životního prostředí (administrátor dotace) za účasti zástupce Agentury ochrany přírody a krajiny

(zpracovatel odborného posudku v rámci dotace). K provedení stavby nebyly ani z jedné strany vzneseny žádné připomínky. V současnosti se kompletují podklady pro žádost o kolaudační souhlas. Předpokládáme, že k napuštění rybníků bude moci dojít ještě v červnu tohoto roku.

*Odbor investic a dopravy MěÚ
Úvaly, Ing. Jan Neuwirth,
dotační manažer*



Rybník Fabrák po revitalizaci



Rybník Kalák

Město Úvaly obdrželo ocenění

22. května 2013 převzal starosta města Úvaly MUDr. Jan Štastný ocenění za „Vodohospodářskou stavbu roku 2012“. V Úvalech v současné době probíhá celá řada vodohospodářských investic: dostavba kanalizace, výstavba a rekonstrukce vodovodních řadů a vodojemů, revitalizace rybníků. To vše v celkové výši cca 380 milionů Kč. Ocenění obdržela stavba s názvem „ČOV Úvaly – intenzifikace a dovystrojení“, ty další ještě nejsou zkolaudovány a budou hodnoceny až v následujících letech.

Vedení města



Čistírna odpadních vod Úvaly

Za každou utracenou korunu obdrželo město Úvaly 2,30 Kč z dotací, darů a plateb developerů

I takto lze chápat tak zvanou „zadluženost města“. Samozřejmě, že vnímám místy velmi ostrou kritiku, ale nesouhlasím s ní; přehled toho, co se v Úvalech učinilo v letech 2006 až 2013 (a co se chystá pro rok 2014) zcela jasně dokumentuje, že naše vynaložené koruny rozhodně nepřišly vniveč, že se „neprozřaly“, ba naopak – že se využily ku prospěchu města a ke snížení jeho jednaapůlmiliardového vnitřního dluhu o více než třetinu.

Tabulka, kterou ve svém příspěvku zveřejnil pan Mgr. Borecký, obsahuje pouze přehled těch největších investic a výdajů. Ve skutečnosti se ale uskutečnila řada „drobnějších“ akcí, na které jsme též obdrželi dotace a které se týkaly například odpadového hospodářství, dětských hřišť, parkových úprav, první fáze rekonstrukce budovy na náměstí, vytvoření nového stavebního úřadu a tak dále.

Tabulka Mgr. Boreckého také neobsahuje investici 52 milionů Kč, kde byl investorem Svazek obcí Úvalsko a díky které teče do Úval čistá pitná voda z káránských řadů; zde se Úvaly spolupodílely

částkou cca 14 milionů Kč. Podtrženo a sečteno: V období 2006 až 2013 proběhly a probíhají investiční a podobné akce ve výši 598 milionů Kč a město získalo finanční prostředky z jiných zdrojů (dotace, platby developerů) ve výši 424 milionů Kč.

Tabulka Mgr. Boreckého ale vypráví také o tom, že se vlastní prostředky města „spotřebovávaly“ pozvolna a že tedy ono potřebné a nutné zadlužení města vzniklo v podstatě již v okamžiku podpisu smlouvy s developerem výstavby na Hostíně, tedy v dubnu roku 2008. Tímto podpisem jsme se totiž zavázali realizovat vodohospodářské a další investice, které se nyní dokončují s tím, že jsme od tohoto developera obdrželi 80 milionů Kč na jejich spolufinancování.

Že bude potřeba mnohem více finančních prostředků, bylo samozřejmě nasnadě, leč před námi se rozkládalo období, kdy bylo možné získat velké množství finančních prostředků z Evropské unie. Město v podstatě stálo před dilematem:

Přijmout finanční injekci 80 mili-

BEZPEČNÁ SOBOTA V ÚVALECH
 8. červen 2013 9.00 HOD
 ÚVALY – HRŠTĚ POD KOSTELEM
 UVIDÍTE UKÁZKY PRÁCE:
 POLICIE – POŘÁDKOVÁ JEDNOTKA, PSOUOD, UKÁZKY ZBRANÍ
 HASIČSKÉHO SBORU – UYPROŠTĚNÍ, HAŠENÍ PĚNOU
 POBAVÍ A POUČÍ VÁS SAFETY SHOW JOSEFA MELENA:
 JÍZDA AUTY PRO NEJMENŠÍ
 TRENAŽÉR MOTOCYKLU PRO DOSPĚLÉ A DĚTI OD 6 LET
 SOUTĚŽ PRO DRŽITELE ŘIDIČÁKU: PARKOVÁNÍ NA PŘESNOST
 NEBEZPEČÍ DROG A ALKOHOLU – SIMULACE POMOCÍ SPECIÁLNÍCH BRÝLÍ
 MOŽNOST OBČERSTVENÍ „U FRÝDMANŮ“
 AKCI POŘÁDÁ KOMISE PRO BEZPEČNOST A PREVENCI KRIMINALITY
 POD ZÁŠTITOU STAROSTY MĚSTA ÚVALY MUDR. JANA ŠTASTNÉHO

onů a jít do toho „naplno“ s tím, že se udělá kus práce a město se bude muset zadlužit? Nepřijmout onu injekci, město zadlužit jen mírně a potřebné infrastrukturální investice omezit na minimum?

Vážení čtenáři těchto řádek: Jak byste se rozhodli vy?

Zastupitelstvo města tehdy zvolilo prvou z výše uvedených cest a já jsem pevně přesvědčen, že se rozhodlo správně; domnívám se, že Úvaly dnes patří k městům, která z „evropských peněz a jiných zdrojů“ ukrojila v období 2006 až 2013 nejvíce finančních prostředků v přepočtu na obyvatele.

Řada akcí byla ovšem vyvolána havarijními stavy a hygienickými normami - například nutnost vystavět onen vodovodní přivaděč z káránských řadů, nebo řešit kapacitu školní jídelny.

Jen do školství bylo v letech 2006 až 2013 investováno přibližně 90 milionů Kč.

Na spolufinancování tak rozsáhlých výdajů nemohlo město Úvaly dosáhnout bez úvěru a to je nyní neoprávněně kritizováno. Slovo „neoprávněně“ jsem použil

z toho důvodu, že se při realizaci zejména těch velkých investic postupovalo v rámci principů stanovených zastupitelstvem města již v roce 2008, po projednání v poradních orgánech města, tedy v komisích a výborech.

Také je potřebné dodat, že obrovskou brzdou, která negativně ovlivňovala „cash flow“ města, byla dluhová služba z let minulých, tedy splácení „starých“ úvěrů.

Zbytečné zveličování současných problémů, dezinformace a podobné jevy mohou naše město velmi poškodit a to by se nemělo, právě v zájmu Úval, stát.

Dále chci konstatovat, že chystané prodeje majetku města souvisí s problémy „cash flow“ města pouze nepřímo. „Konceptu využití majetku“ schválilo zastupitelstvo města 21. června 2012 svým usnesením číslo 092/12 a současná usnesení zastupitelstva pouze realizují to, co již bylo dávno schváleno.

Například:

Objekt Pražská 276 (současný úřad města) je potřeba opustit zejména z důvodů funkčních, neboť

→ → → strana 6

→ → → ze strany 5

ani pro občany není přínosné, aby městský úřad fungoval na třech místech. A co s prázdnou budovou, která potřebuje celkovou rekonstrukci a spotřebovává energii? Podobně je to s objektem, kde sídlí naše Veřejně prospěšné

služby v ulici 5. května. Prodej pozemků v Radlické čtvrti je součástí výše zmíněné koncepce. Veškeré finanční prostředky získané z prodeje se „otočí“ do dalších potřeb města, jako je například nový úřad na náměstí a kofinancování dalších dotací, například na

rekonstrukci č.p. 65, zateplení Mateřské školky Kollárova a tak dále. Je mi velmi líto, že někteří občané uvažují o tom, že by se pozemky v bývalém cukrovaru prodávat neměly. Pokud by tento názor převlád, přišli bychom na dlouhou dobu o možnost, o šanci, mít na území

města „indoorové“ sportovní centrum.

Závěrem bych rád konstatoval, že situace tedy rozhodně není dramatická; dramatickou ji ale jistě chtějí učinit ti, kteří o drama stojí.

MUDr. Jan Štátný,
starosta města

Jak se to má s dluhem města Úvaly?

Na posledním dubnovém zastupitelstvu jsem prezentoval aktuální finanční situaci města Úvaly (zprávu pro zastupitelstvo naleznete na webu města). Měl jsem za to, že se jednalo o materiál v rámci možností srozumitelný a jasný, poskytující informace o stávající situaci města v návaznosti na jeho investice.

Pak však ke mně dorazilo několik e-mailů a měl jsem i několik rozhovorů s občany, ze kterých bylo zřejmé, že došlo k nepochopení celé situace. Ve zkratce: dozvěděl jsem se, že město stojí před bankrotem, dále pak že stávající vedení města peníze rozfofrovalo neznámo kam a že když jsme město přebírali, tak byl rozpočet města vyrovnaný, zatímco teď město dluží nějakých 150 – 160 mil. Kč.

Zkusím tyto informace uvést ze svého pohledu na pravou míru. Dluh města nebyl navýšen skokově, ale narůstá již od r. 2008 tím, jak byly postupně spouštěny a financovány pro město prospěšné a nutné investiční akce. Skutečnost byla taková, že město stálo před koncem minulého volebního období a na počátku tohoto před projevila do dluhu finančního) cca 1,5 miliardy Kč. Město tedy stálo před rozhodnutím, jestli do těchto projektů jít, či nikoli. Jak minulé, tak současné vedení města se do toho rozhodlo jít, i když nám bylo všem jasné, že se bude jednat o obrovskou finanční zátěž. Bez sjednání revolvingového úvěru (80 mil. Kč) by Úvaly nebyly schopny vůbec tyto výše zmíněné akce financovat.

Současné s velkými investicemi do vodovodu, čistíčky a kanalizace se město muselo pustit do realizace dalších akcí, které jsme již

nemohli a ani nechtěli odkládat – nutnost vystavět přivaděč vody z Káraného (pamatujete ještě na pochybnou kvalitu vody z úvalského vodovodu?), školní jídelnu, řešit ruinu č.p. 65 ...

Skutečností je, že v současné době je prakticky vyčerpán revolving v plné výši (splatnost je 12/2014) – tedy 80 mil. Kč, současně, pokud by město pokračovalo ve výdajích dle schváleného rozpočtu pro rok 2013 z konce roku 2012, ocitl by se rozpočet v deficitu 34 mil. Kč. Nejedná se však o skutečnost, že by peníze byly neohospodárně utraceny, projevuje se však obrovský objem investic na hospodaření města. Původ schodku je již od r. 2008, kde z přehledu investičních akcí v letech 2008 – 2013 vyplývá, na které velké investiční akce byly použity dotace, vlastní prostředky a ostatní krytí, tj. prostředky z MEI a revolving. Bohužel, při sestavování rozpočtu na rok 2012 (tedy na sklonku roku 2011) jsme udělali početní chybu, v jejímž důsledku jsme zjistili tuto skutečnost až letos. Znovu opakuji, jednalo se o chybu početní, nikoli faktickou – tedy tato chyba vůbec dluh města nenavýšila. Jediné, co se stalo, byla skutečnost, že revolving bude prakticky nemožné na konci příštího roku splatit, jsme zjistili až o 9 měsíců později. To, že jsme tuto chybu na zastupitelstvu veřejně přiznali, neznamená, že

jsem ji zavinili – protože, a to se opět opakuji – tato chyba neměla na úroveň zadlužení žádný vliv. Současný dluh města je tedy cca 110 mil. Kč (80 mil. Kč revolving + cca 30 mil. Kč na investice roku 2013). Částka 150 – 160 milionů Kč, která koluje po Úvalech, je maximální výši dluhu, pokud započítáme i plánované náklady na rekonstrukce ulic, pokud by byly úvěrově financovány, a o tom nebylo zdaleka rozhodnuto – navíc rekonstrukce ulic budou kryty výnosem daně z nemovitosti.

Okleštění investic (mimo rekonstrukcí ulic) v dalších letech nebude tedy v důsledku této chyby nebo našeho nezodpovědného utrácení, ale v důsledku velkých investic v letech 2008-2014. Tyto investice schvalovalo zastupitelstvo ve dvou volebních obdobích. Současný stav městských financí je důsledkem toho, že se uskutečnily některé naprosto nezbytné investiční akce, které – pokud by byla chyba v plánování „cash flow“ odhalena dříve (nebo pokud by se nestala), by se musely uskutečnit až v následujících letech, což by ovšem mohlo vést i k dalším problémům, například k zákazu používání pitné vody, k uzavření stravovacího komplexu školy, zcela nezvládnutelné situace s místy v mateřských školách, omezení přijímání žáků do školy základní a podobně. Zásadní komplikací by bylo i porušení

smlouvy s MEI s rizikem navrácení finančních prostředků.

Pokud by se výše jmenované akce neuskutečnily, nebo pokud by se neuskutečnily investiční akce v oblasti vodohospodářství, muselo by město v budoucnosti vydat na jejich realizaci neadekvátně větší finanční částky, než je spoluúčast současná (pro srovnání, oproti nějakým 130 mil. Kč by se jednalo o částku téměř půl miliardy Kč, kterou by město muselo v budoucnu vydat).

Klíčová otázka zní, jak bude dluh zaplacen?

Máme několik možností:

- 1) Sjednání desetiletého úvěru, který byl od samého počátku zamýšlen, zejména v souvislosti s rekonstrukcemi ulic. Zde je namístě uklidnit občany. Rekonstrukce ulic budou realizovány, pouze v pomalejším tempu, které bude odpovídat výši vybrané daně z nemovitosti (tedy v příštích 5 letech v objemu cca 50 mil. Kč),
- 2) odprodej zbytného majetku města,
- 3) kombinací obou těchto možností.

Na veřejném zasedání padaly i další návrhy na sanaci dluhu města: vyhlášení sbírky mezi občany a podnikateli (Ing. Jankovský) nebo zpětné navýšení koeficientu daně z nemovitosti na 5 (JUDr. Ing. Petržílek). Tyto varianty

Velké investiční akce v Úvalech – celkový přehled 2008 - 2013

nám přijdou nefér vůči občanům, protože nechceme přenášet dluh města na ně a tím nadále zhoršovat jejich ekonomickou situaci.

V této souvislosti je napadán zejména prodej pozemku v areálu cukrovary.

Prodej tohoto pozemku je připravován a opakovaně vyhlášován od podzimu. Jeho prodej vůbec nemá souvislost se zadlužením města, ale se záměrem města revitalizovat oblast cukrovary, která, jak uznáte, vizitku města nedělá. Bylo by netaktické ho nadále odalovat, pokud máme zájemce na

jeho koupi. Bylo by škoda o totoho zájemce přijít, jako se to stalo v Radlické.

Ještě bych rád, aby se k ceně prodávajícího pozemku (cca 600 Kč/m² + 220 Kč developerský příspěvek) uvádělo jasně:

- a) jedná se o nezasítovaný pozemek pro nebytovou výstavbu,
- b) záměr je určený městem a město ho podporuje,
- c) pozemky na nových Slovanech se Čechoslávií prodávaly okolo 500 Kč/m², a to šlo o developerský komerční projekt,
- d) dneska ani v dohledné době

nám nikdo víc za nezasítovaný pozemek v Úvalech nedá.

Někteří občané také apelují na vyvození odpovědnosti za stávající situaci – tu odpovědnost jsme na sebe převzali již tím, že jsme se rozhodli jít do rozsáhlé modernizace města, i přes s tím spojená rizika – a já se k tomuto veřejně hlásím. Je právem každého občana mít na míru tohoto rizika vlastní názor. Jsem však přesvědčen, že pokud bychom projekty, které jsme spustili, nezahájili, budou Úvaly i v roce 2013 bez dobudované kanalizace

i vodovodu – ale s vyrovnaným rozpočtem....

Co na závěr? Jistě by pro nás bylo snadnější držet krásně vyrovnané rozpočty města a do omrzení říkat, že na investice nejsou peníze. Šli jsme však cestou opačnou, asi méně populární a hůře prodávající, ale dle mého názoru pro budoucnost Úval a jejich rozvoje nezbytnou.

Petr Borecký

P.S. Mě také stav úvalských ulic neskutečně štve, ale to je zase příběh o další půl miliardě ...

zprávy z města

Rekonstrukce vodojemu Rohožník

Práce na kompletní rekonstrukci vodojemu Rohožník, započaté v září loňského roku, se chýlí ke konci.

Modernizace vodojemu zahrnovala v první řadě rozdělení vodojemu na dvě nezávislé komory tak, aby bylo umožněno jednu či druhou komoru vypustit a pravidelně v ní provádět čištění, údržbu či případné opravy bez vlivu na odstávky pitné vody. Dále proběhla celková sanace akumulčního prostoru s důrazem na opravu stěn a zkorodované obnažené výztuže. V jedné ze stěn se podařilo nalézt a následně pre-

cizně zasazovat trhlínu, kterou patrně docházelo k unikům vody z vodojemu.

Rekonstrukce se dále neobešla ani bez kompletní sanace manipulační komory včetně přestrojení technologických rozvodů a osazení nové ATS stanice, která bude zajišťovat dostatečný tlak v nejvyšších oblastech Úval.

Finálně byl přestavěn i nadzemní objekt s instalací nového systému měření a regulace.

Veškeré úpravy by měly mít v budoucnu pozitivní vliv na kvalitu pitné vody, spolehlivost zásobování, ekonomičtější provoz

sítě i snížení ztrát.

Rekonstrukce byla provedena v rámci akce Dostavba a rekonstrukce vodovodní sítě Úvaly, která byla podpořena z Operačního programu Životní prostředí částkou 64 mil. Kč.

*Ing. Ivo Kokrment,
projektový manažer vodohospodářských investic,
VRV, a.s.*



Vodjem Rohožník po rekonstrukci

Pravidelná informace o průběhu přípravy a realizace stavby Modernizace trati Praha Běchovice – Úvaly, nazývané jednoduše „železniční koridor“ v Úvalech

V průběhu stavby bude dlouhodobě mimo provoz vždy jedna ze tří traťových kolejí. Provoz vlaků bude organizován dvoukolejně s omezením rychlosti v místě stavby. K dílčímu prodloužení cestovního času dojde též u dálkových vlaků jízdou za zastávkovým vlakem. Rovněž bude dlouhodobě zastavován provoz v úseku Praha Běchovice – Úvaly (popřípadě až Český Brod) v noční době mezi cca 0.00 – 04.00 h (přesný čas bude stanoven bezprostředně před vlastním zahájením stavby). Se všemi těmito omezeními již počítá stávající jízdní řád.

Část prací v prostřední (nulté) koleji nelze z technologicko – bez-

pečnostních důvodů provádět při zachování provozu po obou krajních kolejích a bude tedy třeba přistoupit k omezení počtu vlaků projíždějících dotčeným úsekem a k jejich odklonu přes Nymburk hl. n. a Lysou nad Labem. Za celé tři roky výstavby je předpokládán tento stav úhrnem v délce maximálně 1 měsíc, rozdělený do několika přibližně jedno- až dvou-týdenních období. Z pohledu regionální dopravy bude v tuto dobu omezen interval na cca 30 minut. Ke shodnému omezení regionální dopravy dojde též při některých pracích ve stanici Úvaly, kdy nebude k dispozici dostatek kolejí pro končící, resp. výchozí vlaky.

Délka těchto prací bude přibližně 4 měsíce, z toho část období bude možno vést vlaky od Prahy v intervalu 15 minut alespoň do zastávky Praha-Klánovice.

K odklonům některých dálkových vlaků přes Nymburk hl. n. a Lysou nad Labem dojde též při rekonstrukci části mostu Výmola (viaduktu), která potrvá cca 4,5 měsíce. Regionálních vlaků by se ale neměla tato skutečnost dotknout. V některých obdobích bude také omezen výstup a nástup cestujících na zastávkách Praha-Běchovice, Tuklaty a Rostoklaty pouze na první dveře první jednotky vlaku.

Dne 30. 4. 2013 se uskutečnilo

veřejné ústní jednání ve věci stavebního řízení před vydáním stavebního povolení v sídle SŽDC SS Praha, jednání svolal speciální stavební úřad – Drážní úřad Praha, jednání řídil ing. Vlasák. Jednání se účastnili za město Úvaly místostarosta JUDr. Ing. Petr Petřílek, Ph.D., a Ing. Karel Böhm. Od termínu vydání stavebního povolení a výsledku výběrového řízení na určení dodavatele stavby bude upřesněn termín zahájení stavebních prací (dnešní předpoklad je 3. čtvrtletí 2013).

Na základě průběžné spolupráce s pracovníky SŽDC, s. p., a ČD, a.s., zpracoval Ing. Karel Böhm, MěÚ, Stavební úřad Úvaly.

police

Besedy se žáky Základní školy v Úvalech

Dne 9. 4. 2013 uskutečnili nprap. Bc. Markéta Zlochová a npor. Bc. Radislav Geruth na Základní škole v Úvalech besedu pro žáky prvních tříd. S dětmi besedovali na téma bezpečné přecházení ulice a chování v silničním provozu. Zá-

věrem byl dětem představen projekt Ajaxův zápisník. Konec besedy byl věnován dotazům žáků. Besedy se zúčastnilo 52 žáků a 4 učitelky, všechny děti obdržely omalovánky s tematikou pravidel silničního provozu.

16. 4. 2013 se konala beseda pro žáky 2. ročníků na téma „Bezpečná cesta do školy“. Děti byly upozorněny na možná rizika číhající na ně cestou do školy, ze školy či na zájmové aktivity. Žákům bylo vysvětleno, jak postupovat při kon-

taktu s cizí osobou, jak bezpečně nosit klíče od bytu, jak se chovat doma po dobu, kdy nejsou doma rodiče atd. Děti byly velmi šikovné, jejich vědomosti o pohybu v silničním provozu byly výtečné. V rámci této besedy byl využit projekt „Den

→ → → strana 8

→ → → ze strany 7

s Ajaxem“, díky němuž si děti protrénovaly všechny povinnosti od ranního vstávání až po usínání včetně sociálních návyků (čištění zubů, mytí, úklid nádobí po snídani, příprava svačiny do školy, co všechno doma zkontrolovat včetně spotřebičů před odchodem do školy, o co všechno se postarat, péče o domácího mazlíčka), bezpečná cesta do školy, bezpečný průběh přestávky, co do školy nepatří. 18. 4. 2013 pro žáky 7. ročníků byla uspořádána beseda na téma „Šikana, trestní odpovědnost mládeže.“ Zúčastnili se obě sedmé třídy a proti původně plánovanému dvouhodinovému bloku si nakonec žáci vysmlouvali ještě jednu vyučovací hodinu navíc. Žáci byli



seznámeni s pojmem trestní odpovědnost a věkem, od kdy jsou trestně odpovědní, s pojmy nezletilý, mladistvý, zletilý, s trestními opatřeními, která jim mohou být

podle věku udělena. K problematice šikany byl promítnut dětem film „Nechte mě být!“, natočený podle skutečného příběhu šikanovaného chlapce základní školy. Z



následné diskuze k filmu bylo vidět, že děti příběh velmi oslovil.

nprap. Bc. Markéta Zlochová - tisková mluvčí PČR pro Prahu venkov – východ

Na přechodech pomáhali policisté

Tak jako každý rok proběhla v měsíci dubnu preventivní dopravně bezpečnostní akce „Zebra se za tebe nerozhledne“. Jednalo se o akci s cíleným záměrem na bezpečné chování školáků na přechodech a odbourání mýtů o absolutní přednosti chodců na přechodech pro chodce. Policie vycházela z faktu, že školáci musejí často cestou do školy překonávat frekventované silnice. V Úvalech byl vytipován přechod, který vyúsťuje u základní školy na náměstí Arnošta z Pardubic. Policisté, kteří

na uvedeném přechodu zajišťovali jejich bezpečný přechod, se přesvědčili, že i ti nejmenší školáčky jsou vedeni k tomu, aby byli na přechodu maximálně opatrní a věděli, že se musejí před přechodem řádně rozhlédnout. Školáci byli policisty poučeni, že se musí před vstupem do vozovky řádně rozhlédnout na obě strany, aby měli jistotu, že je nemůže žádné vozidlo ohrozit. Policisté také školákům vysvětlovali, že do vozovky nemohou vstoupit poté, co jim jedno vozidlo dá přednost a přitom

nemají jistotu, že tak učiní i další řidič vozidla jedoucí v protisměru. Policisté na přechodech rozdávali příručku „Zebra se za tebe nerozhledne“, se kterou je naučili pracovat. Rádi a ochotně zodpovídali otázky z oblasti bezpečnosti v silničním provozu.



kultura a volný čas

Čarodějnice 30. 4. 2013

Počasi vyšlo, skoro zataženo, trochu foukalo, sem tam jedna kapka, ale příhodné. Deset stánovišť se soutěžemi pro děti všeho věku obhospodařované skvostnými čarodějnicemi všeho druhu z „domečku“ a také dvěma čarodějskými učni. Podle Jany Pospíšilové (ředitelky MDDM) si soutěžní lístek vyzvedlo 290 dětí, ale

vím, že mnoho dalších soutěžilo jen tak a cenu – špekáček a pití – také dostalo. Odhadem, navíc dětí v kočárcích a batolících se – tedy nesoutěžících, byly další desítky a připočteme jeden, dva rodiče plus další příbuzní – účast se blížila k 9 stovkám – jako loni. Občerstvení pro dospělé zajištěno. Hrál country kapela

Kolegové. Upaloval pan starosta a místostarosta. Vatra byla velická, zpočátku hořela až moc – vítr pomohl. Upalovaná nebohá byla neznámá, nejspíš návštěvnice vináren či nočních klubů, ve slušivém kostýmku, sice z osmdesátých let, ale čistá a upravená. Její svědomí nikdo nezkoval, upalovalo se bez řádného soudu. S nadšením sledovaná kejklířská ohňová šou v patřičném odstupu

všech diváků provoněla vzduch petrolejem. Kolem 20. hodiny předvedli odborný zásah místní dobrovolní hasiči, ne ovšem na kejklíře, ale na dohasínající hranici. Kvitováno potleskem. Příprava a následný úklid jako vždy - pohotovost VPS. Buřtíky přidělovaly střídající se členky komise pro kulturu.

*Za kulturní komisi
Alena Janurová*



Přijďte v červnu na kulturu

Na červen se kulturní komisi podařilo připravit program na tři páteční podvečery.

7. 6. 2013 v 18 hodin se náš malý v sálek v domě s pečovatelskou službou promění v improvizované kino a promítneme zde **dokument režiséra Tomáše Kudrny „Hledá se prezident“**, který zachycuje průběh první přímé volby českého prezidenta. Tvůrcům se podařilo zachytit obraz jednotlivých kandidátů tak, jak je nebylo možné poznat prostřednictvím zpravodajských médií. Film přináší řadu pohnutých i humorných momentů z volebního zákulisí a přibližuje divákům soukromou tvář kandidátů i lidí v jejich blízkém okolí.

Filmový štáb s většinou uchazečů o prezidentský úřad natáčel už od července minulého roku, zaznamenal dramatické okamžiky při shromažďování podpisů, zákulisí volebních kampaní devíti kandidátů v prvním kole i finále prezidentské volby v kole druhém. Ústřední osou filmu je cesta hlavních kandidátů od začátku jejich volební kampaně až k rozhodujícímu okamžiku volby.

14. 6. 2013 v 18 hodin na uvedený dokument volně naváže

beseda s jednou z kandidátek na prezidentku České republiky, herečkou, moderátorkou, spisovatelkou, političkou, v letech 2002 až 2006 také poslankyní Parlamentu ČR, s paní Táňou Fischerovou. Tato drobná a kultivovaná žena je právě díky své angažovanosti a aktivnímu zapojení v různých nadacích, občanských sdruženích zaměřených především na ochranu lidských práv (Amnesty International), integraci zdravotně postižených (Máme otevřeno?) a ochranu přírody (členka rady patronů přátel Hnutí Duha, členkou Společnosti pro trvale udržitelný život) v posledních letech vnímána více jako politička než jako herečka, kterou nikdy nepřestala být. Svou hereckou kariéru zahájila v roce 1967 v pražském Činoherním klubu v době jeho největší slávy. Kvůli tomuto angažmá nedokončila studia na JAMU v Brně. V 60. letech hrála i v několika filmech, tři z nich režíroval Antonín Máša („Bloudění“, „Ohlédnutí“ a „Hotel pro cizince“). V roce 1973 musela z Činoherního klubu odejít. Následovaly čtyři roky v Divadle Jiřího Wolкера, odkud po narození syna odešla sama a zů-

stala „na volné noze“. V té době byla prakticky vytěsněna z filmu a televize. Hostovala pouze v několika divadlech, např. v Laterně Magice, Krajském divadle v Kolíně a ve Viole, kde se začala věnovat recitaci poezie. K filmu se Táňa Fischerová vrátila až na konci 80. let, kdy v herecké dvojici s Milošem Kopeckým natočila dodnes v televizi často uváděný film „Prodloužený čas“ (režie Jaromil Jireš). Po roce 1989 hrála např. ve snímku „Hanele“ režiséra Karla Kachyni a televizním seriálu „Svědék umírajícího času“ a „Konec velkých prázdnin“ režiséra Miloslava Luthera. Z řady menších rolí je třeba zmínit její hereckou účast ve vynikajícím německém filmu „A tou nocí nevidím ani jedinou hvězdu“, který o spisovatelce Boženě Němcové natočila režisérka Dagmar Knöpfel. Při svém náročném programu si paní Fischerová stále najde čas na pořady s recitací poezie a hudbou, na moderování každoročních adventních koncertů a psaní knížek. Napsala například povídkové knížky „Lydiiny dveře“ a „Bílý den“.

Když jsme se podívali na webové stránky Táni Fischerové a viděli zde v jejím kalendáři takové udá-

losti jako „Setkání Táni Fischerové a Vladimíra France v Bruselu“ a „Česko-slovenská konference na téma Trojčlennosti“, nevěřili jsme, že si v nabitém programu najde čas. Opak byl pravdou. Její odpověď byla rychlá a kladná. Proto si udělejte čas i vy a přijďte na besedu s touto zajímavou osobností našeho kulturního a politického života.

21. 6. 2013 v 18 hodin v kulturním sále domu s pečovatelskou službou již tradičně zazní, jako každý rok, **koncert komorního sboru Christi Úvaly** u příležitosti prvního letního dne.

V podání sboru pod vedením Vítězslava Pokorného a za varhanního a klavírního doprovodu Evy Nádeníčkové zazní skladby a duchovní písně středověkých a barokních autorů, např. M. Praetoriuse, J. des Preze, T. Arbeaua, J. Arcadelta, tak i pozdějších autorů jako W. A. Mozarta, A. Lottiho, ale také L. Janáčka a řady dalších. Uslyšíte písně zpívané nejen v mateřské češtině, ale i v latině, italštině, španělštině a hebrejštině. Koncert slibuje svým návštěvníkům hluboký duchovní i umělecký prožitek.

Za kulturní komisi

Z. Havránková a V. Pokorný

Komise pro kulturu Rady města Úvaly
vás zve na promítání filmu
režiséra Tomáše Kudrny



Hledá se prezident

Dokumentární film ze zákulisí prezidentské volby představuje jednotlivé kandidáty v okamžicích, kdy nebyli na očích zpravodajským médiím

7. 6. 2013 v 18 hod.
v sále DPS na nám. Svobody
Vstupné dobrovolné

Komise pro kulturu Rady města Úvaly vás zve
na besedu
s herečkou, spisovatelkou a političkou



Táňou Fischerovou

14. 6. 2013 v 18 hod.
v sále DPS na nám. Svobody
Vstupné dobrovolné



zprávy z MDDM

Městskému domu dětí a mládeže Úvaly je 25 let

Městský dům dětí a mládeže Úvaly prochází v r. 2013 jubilejním 25. rokem, neboť byl otevřen 29. února na přechodný rok 1988. Výjimečnost tohoto data zřejmě předpověděla i výjimečnost tohoto zařízení. Z původní vilky, ve které sídlila komunální školka, je dnes vila plná od předškoláků až po seniory od rána až do večerních hodin téměř po celý týden. Při vyhotovení statistických údajů k 25. výročí činnosti MDDM mi vyšla tato čísla: počet účastníků pravidelné zájmové činnosti za 25 let je 14 839, počet účastníků příležitostné činnosti za 25 let je 144 386, počet účastníků táborů 4 201 (není započítán tábor letošní a akce za tento školní rok).

Během své existence prošel MDDM třemi rekonstrukcemi:

1/ V roce 1997 se jednalo o nové rozvody elektřiny, rekonstrukci kuchyně včetně jejího vybavení a nové sociální zařízení. Na této rekonstrukci se podílel finančně MěÚ a práce řídil vedoucí správy majetku města pan Petr Kočárník.
2/ Rekonstrukce a přestavba MDDM v roce 2002 byla již zcela finanční záležitostí MDDM. Nejtěžší bylo přesvědčit zastupitele o schopnosti MDDM splatit úvěr nutný k rekonstrukci. Podařilo se, a tak již nic nebránilo k zahájení stavby. Pan Martínek vytvořil projekt, GE Money Bank poskytla MDDM úvěr ve výši 2 500 000 Kč (město hradilo pouze úrok z jistiny), cca 500 000 Kč jsme získali od sponzorů a zbylý milion a půl jsme vydělali. Nad stavbou dohlíželi Ing. Oldřich Nečas a Ing. Renata Perglerová. Touto rekonstrukcí

v celkové hodnotě přes 4,5 milionu Kč vznikly nádherné prostory pro děti a mládež a s rozšířením nabídky volnočasových aktivit rostl zájem ze strany dětí, rodičů i ostatní veřejnosti. V roce 2008 byl úvěr z roku 2002 doplacen a vzhledem k dobrému hospodaření se MDDM mohl pustit do dalších úprav svých prostor. Postupně od roku 2002 byl taneční sál vybaven zrcadly, vysokými skříněmi, pracovní keramiky získala novou pec, vznikl MK Ouvaláček s kulíkovým bazénem, vybavena pracovní VV, upravena zahrada.

3/ Rekonstrukci střechy firmou Krolan v roce 2010 hradil MDDM. V roce 2011 opravu sálku, balkónu a fasády na západní straně budovy firmou Stavitelství Kroutil hradil zřizovatel – město Úvaly, fasádu severní části budovy hradil MDDM.

4/ V roce 2012 byl na náklady MDDM zakoupen v Hornbachu dřevěný altán na zahradu, který slouží i jako podium pro hudební pořady. Podstavec zhotovila firma Stavitelství Kroutil (hrazeno z prostředků MDDM) a altán natřeli, smontovali a pokryli střechou šikovní pracovníci VPS.

V další fázi větších úprav a oprav počítáme s rekonstrukcí plotu – podezdívky i plotových polí, natření laviček a revitalizací zahrady. Vzhledem k provozní době od 8.00 – 20.00 hodin při velkém počtu návštěvníků z řad dětí i dospělých je nutné dům neustále udržovat a každý rok malovat. Také doufáme, že se nám podaří ve spolupráci s vedením města získat možnost mít tréninky a hrát divadlo v prostorově odpovídajícím sálku.

Komise pro kulturu Rady města Úvaly

zve na koncert
komorního pěveckého sboru

CHRISTI ÚVALY

u příležitosti prvního letního dne

Spoluúčinkují:

Michal Greco - violoncello
Milan Procházka – kytara

Eva Nádeníčková – doprovod klávesy
Vítězslav Pokorný - dirigent

pátek 21. června 2013

od 18 hodin v kulturním sále
Domu s pečovatelskou službou,
nám. Svobody 1570, Úvaly.
Vstupné dobrovolné

A nyní ještě několik nej...

Nejdelší spolupráce - kolektiv stálých zaměstnankyň se téměř nemění. 25 let tu pracuje ředitelka Jana Pospíšilová, 24 let vedoucí TO Alena Navrátilová /Sismilichová/, 24 let vedoucí SVV Olga Procházková, před odchodem do důchodu tu 17,5 roku pracovala jako vedoucí estetiky Eva Šimůnková, pak 1,5 roku Barbora Opelková a nyní tu pracuje již 5. rok vedoucí odd. estetiky Iva Pospíšilová.

Nejrychlejší zápis do kroužků v historii domečku byl v září 2008, zájem rodičů i dětí byl největší a vzhledem k naplnění kapacity 800 účastníků kroužků byl poprvé v historii předčasně ukončen. Takle skutečnost byla potěšující, ale zároveň nesmírně zavazující.

Největší počet zájemců o pravidelnou činnost v současnosti je z řad tanečniců, naše nabídka se řídí možnostmi kapacity prostor, které jsou k dispozici. Prostory si i pronajímáme. Nejstarší taneční skupina RYTMUS šíří dobré jméno MDDM a Úval již 21 let, mažoretky Mabely 3 roky a nejmladší streetová taneční skupina RHYTHM ELITE CREW (půlroční) zaznamenala raketový vzestup a míří do světa.

Nejúspěšnější tanečníci v historii MDDM – držitelé medailí ze světových mistrovských soutěží Electric Boogie a Hip Hopu jsou Ondra Brusch, Radek Brusch, Jirka Forman, David Procházka,

Lukáš Chvátal, Dominik Matulka. Nejmladší lektory (odchovance TS RYTMUS) má taneční oddělení.

Nejvíce táborů jsme pořádali v r. 2012 – bylo jich 13 a zúčastnilo se jich 326 dětí. Největší zájem a okamžitě vyprodané jsou příměstské tábory výtvarné a turistické. K neúspěšnějším se řadí expedice Kožlí – týdenní putování Vysočinou. Největší počet dětí jezdí na taneční soustředění – okolo 70 tanečniců.

Největší námi pořádaný šachový turnaj IV. TURNAJ ZKKP MLÁDEŽE REGIONU SD se konal letos 23. 3. v sokolovně v Úvalech a zúčastnilo se jej 54 soutěživců do 12 let (zakladatel šachového kroužku pan J. Novotný by měl radost).

Nejvíce cestují děti z turistáčku, které mají v pochodníčku mnoho vizitek ze zajímavých míst v ČR. Nejvíce oblíbené dětmi do 4 - 5 let jsou MK Ouvaláček, zpívání s kytarou a úspěch zažívá i Ouvaláčkovo výtvarnění. Nejvíce dvojčat (troje) chodí od roku 2011 do MK OUVALÁČEK.

Nejvoňavější a nejlákavější jsou kroužky vaření, kde „co si uvaří, to si také sní“, a proto spějí k mistrovství. Nejrozsáhlejší činnost výtvarné sekce je v letošním školním roce, v kroužcích výtvarných technik vznikají téměř profesionální umělecká díla. Nejumazanější kroužky s nádhernými finálními

artefakty jsou ty keramické, které mají v MDDM dlouholetou tradici a po léta vynikající výsledky.

Nejúspěšnější a nejnápaditější výtvarnou výstavou prací dětí byla „Noc a den“ v roce 2012. Uvidíme, zda ji překoná letošní „Vodní svět“. Největší boom v hudební sekci byl v září 2012, kdy bylo nesmírné množství zájemců o výuku hry na kytaru. Novým nástrojem, na který se děti v současné době mohou v domečku naučit hrát, je klarinet.

Nejúspěšnější divadelní hra hraná v Úvalech v nastudování dětí i dospělých členů dramatického kroužku byla „Nepovedený čert“. Nejúspěšnější zfilmovaná pohádka v produkci MDDM byla „O princezně Bělince a drakovi Bonifácovi“ a herecký debut v kamenném divadle si dětští i dospělí herci zažili letos v Salesiánském divadle v Praze s pohádkou „Jak se princezna naučila smát“. Nejúspěšnější akcí pro mládež je

každoroční festival hudebníků, výtvarníků, literátů, divadelníků a filmařů „Tak trochu úlet“.

Nejzajímavější osobnosti, které MDDM navštívily, prezentovaly svá díla či účinkovaly na kulturních akcích pořádaných MDDM, jsou:

spisovatelé a básníci:

Jaroslav Foglar, dr. Plichta, Ivan Klíma, Jiří Žáček, Jan Kačer, RNDr. Vladislav Mareš, PhDr. Karel Tichý, Zbyňka Šolcová, Yveta Koděrová, PhDr. Jaroslav Holoubek,

herci:

Radovan Lukavský, Otakar Brousek, Jan Kačer, Lenka Termerová, Rudolf Kvíz, Marta Hrachovinová, Alfréd Střejček, Adéla Kubáčková a paní režisérka Hana Kofránková,

výtvarníci:

akademické sochařky Miloslava Kaňková a Hana Benešová, akade-

mičtí malíři Vladimír Vondráček, Kristián Kodet, Rumen Szadov, Alena Antonová, Marie Tefrová, grafici Jaroslav Krejčí a Daniel Reynek, ilustrátorka Ladislava Pechová, malíři Vladimír Tvrdík, PhDr. Stanislav Sedlmajer, Gian Lucca Cornelio, arch. Jana Tilšerová, Jan Brabenec, sochař Jiří Fürst, Miroslava a Lubomír Krupkovi – umělecká vazba knih, fotografa Dana Kyndrová,

hudebníci:

prof. Katarina Bachmaninová, Eliška Weisssová, sólistka opery ND, Štěpán Rak, saxofonisté Štěpán Markovič, Saša Bondarev, hudební skladatelé J. Hlaváč a Jaroslav Dufek, dechovka Jantar ze Švýcarska, Ing. Oldřich Kovář a jeho Kvarteto seniorů, Musica Dolce Vita, Divokej Bill, Irena Budweiserová, osobnosti kulturního a společenského života: Ing. arch. profesor Miroslav Masák, paní Jana Seifertová, PhDr. Dani-

ela Retková, Petr Pithart a mnoho dalších osobností úvalské kulturní sféry, za všechny budu jmenovat ty, kteří se na našich pořadech podíleli pravidelně: Ing. Vladislav Procházka, Jiří Štork, Ing. Vladimír Kolomý, Aleš Morávek, Mgr. Alena Janurová, Dr. Vítězslav Pokorný, MVDr. Jiří Hlaváček, Ing. Pavel Ryšánek, Radek Navrátil. Za 25 let své činnosti se stal „náš domeček“ pro mnohé druhým domovem a jakýmsi (jak krásně před lety řekl Ing. V. Procházka) ostrůvkem pozitivní deviace. Vyrůstala tu spousta talentů, pro mnohé z nich se stal jejich koníček profesí, z mnohých vyrostli lektori, kteří učí nejen u nás. Mnozí tu našli kamarády, spřízněné duše a užili si tu spoustu pěkných chvil. Z většíny dětí, které do domečku chodily, jsou maminy a tátové, kteří k nám vodí své děti. A je radost vidět, jak život běží a vše je tak, jak má být.

*Jana Pospíšilová,
ředitelka „domečku“*

Výstava sochaře Jiřího Fürsta

„Socha je umělecké dílo, které by mělo svou kvalitou oslovit a upoutat pozornost téměř každého člověka. A je jedno, jestli dočasný člověk jde pěšky nebo jede autem.“ To je názor sochaře Jiřího Fürsta, jenž vystavoval své práce od 19. do 21. dubna v galerii Městského domu dětí a mládeže Úvaly. Po více než deseti letech bylo možné opět spatřit ukázky jeho tvorby nejen z posledního období, ale rovněž některá díla z doby dřívější.

Hlavní oblastí zájmu Jiřího Fürsta je figurální tvorba ukazující krásu a nevyčerpatelnou inspiraci v zobrazení lidského těla nejen v samostatných baladicky pojatých postavách, ale i v dynamických kompozicích. Z vystavených exponátů byl zřejmý posun od klasicky vyjádřených obličejů tvarů až k novějšímu pojetí, pro

něž jsou typické ostřejší rysy. U tohoto stylu je možné získat co nejvíce různých vjemů z různých směrů pohledu, což může vyvolat při působení dopadajícího světla dojem částečné proměnnosti tvarů. Některé kompozice nezakrývají dílčí erotický podtext, který je ale velmi decentní.

Tvůrčí nápady při hledání kompozic sochař také uplatnil v cyklu reliéfů na ručním papíře s názvem Křížová cesta. Jednotlivá zastavení zprvu vymodelovaná z hlíny a poté přenášena na papír otevřela nové cesty v patinování a kolorování.

Kromě práce s hlinou podobně jako řada dalších sochařů se Jiří Fürst občas odrahuje malováním obrazů. Na nich vytváří buď abstraktní motivy, nebo zpracovává náměty z měst či venkova. Dělením obrazu do geometricky vzá-

jemně svázaných ploch zdárně tlumí účinek sytých barev.

Jiří Fürst je zdánlivě málomluvný člověk. Když se ale rozhovoří, dokáže zaníceně vyprávět příběhy o vzniku díla. A věří, že zrození sochy někdy doprovázel souběh až neskutečně náhodných událostí. Po účasti na loňských pražských výstavách v Golem klubu a klubu Poštovka a také v Rakousku na přehlídce výtvarných umělců na zámku Riegersburg byla letošní výstava v galerii MDDM dalším dokladem o vyzrálém výtvarném talentu Jiřího Fürsta. Z každého jeho díla vyzařuje fantazie a sugestivnost, jež vycházejí z bezprostředního autorova cítění. Jeho práce, které bude možné spatřit od 7. srpna v prostorách rakouského hradu Hardegg nedaleko Vranova nad Dyjí, budou určitě budit zaslouženou pozornost.

Vladislav Procházka



Jiří Fürst se svým psem Kuliškem

Akademie MDDM Úvaly v Salesiánském divadle v Praze – Kobylisích

Dne 8. 5. 2013 jsem se na pozvání paní Mgr. Jany Pospíšilové zúčastnil Akademie MDDM Úvaly, která se konala v Salesiánském divadle v Praze – Kobylisích. Kromě velmi dobře zahrané pohádky „Jak se princezna naučila smát“ byla vystoupení především taneční. O aktivitách tanečních formací jsem mnohokrát četl na stránkách Života Úval, ale vždy je lepší jednou vidět než desetkrát číst. Vystoupení byla skvělá a některá na evropské či dokonce světové úrovni. Práci vedoucích a choreografů je nutné

vysoce ocenit. Mne však zaujalo nadšení a zjevná radost z pohybu všech účinkujících. Myslím si, že většina Úvaláků si vůbec, kromě rodičů vystupujících, neuvědomuje obrovský význam těchto dobrovolných aktivit, a to jak z hlediska výchovného, ale především kulturního.

Je velká škoda, že občané Úval musí za svou kulturou jezdit do hlavního města, a to jen proto, že se podařilo zlikvidovat kino a kulturní dům, kde byla prodejna nábytku a nyní je prodejna domácích potřeb. Být vlastníkem tohoto domu styděl bych se, že

se vydávám za starousedlíka. Starousedlictví není to, že někde bydlím několik generací, ale to, jak se moje generace chová ke svému městu.

Závěrem bych chtěl poděkovat všem autorům povedeného svátečního odpoledne a upozornit na to, že MDDM je iniciátorem mnoha výstav a hudebních vystoupení.

Dělá tedy mnoho pro kulturní život města. Doufám, že město s tak bohatou tradicí ochotnického života (skončil v roce 1971) se opět vzchopí a tuto činnost opět obnoví, a to ve spoluprá-

ci s dramatickým kroužkem MDDM.

V souvislosti s povedenou akcí bych chtěl zdůraznit, že stejně významná je činnost i dalších aktivit ve spolcích, které se cílevědomě starají o mládež (fotbalisté, tenisté, házenkáři, karatisté, šachisté, stolní tenisté, hasiči, skauti, knihovna). Činnost všech pravidelně sleduji a musím konstatovat, že tato činnost má pro Úvaly mnohem větší význam než politické tlachy kohokoliv. Čest a sláva všem, kteří se starají o aktivitu dětí a mládeže.

Ing. Petr Jankovský

Prázdniny jsou za dveřmi

Prázdniny jsou za dveřmi, a tak bych chtěla poděkovat všem tanečnickům z TS Rytmus, TS Rhythm Elite Crew i Mabel za výborné výkony a reprezentaci domu dětí na soutěžích i vystoupeních, pili při nácviku choreografií, jejich trenérům za trpělivost, nápaditost a pěkný přístup k dětem. Děkuji také rodičům, kteří dětem umožnili starty na soutěžích, trávili tam s nimi svůj čas a často pomáhali i svým vedoucím. Velké poděkování patří i těm, kteří nám pomohli při zabezpečení prostorů na nácvik náročných formací – vedení Mamu-

ta, Sokola, ZŠ Úvaly, kde jsme mohli pravidelně, nebo i mimořádně trénovat, a paní Kohoutové za poskytnutí azylu pro REC v ZŠ v Újezdě n. L. Celé taneční oddělení ale především děkuje paní ředitelce Janě Pospíšilové za podporu tanečnicků, zejména soutěžních skupin. Pomohla nám při zajištění pronájmů, kostýmů a aparatury, na které z rozpočtu domu dětí uvolnila nemalé částky. Vycházela vždy vstříc našim externistům a zabezpečila podmínky pro úspěšné starty na soutěžích. Díky patří i kolegyním z MDDM, které vždy pomohly

při náročných akcích tanečního oddělení a přispěly tím k jejich zdárnému zvládnutí. Hezké prázdniny všem, hodně

štěstí na posledních soutěžích této sezony a ještě jednou všem díky!!!
Vedoucí TO a TS Rytmus Alena Navrátilová

Čarodějnice se vydaly

Díky vašemu zájmu (přišlo téměř 1000 lidí), díky dobré muzice, chutným buřtíkům, lákavým soutěžím se sladkými odměnami na 10 stánovištích, ohňové show, hasičům, pouťovým atrakcím, občerstvení u Frýdmanů, pracovníkům VPS, panu R. Skřivanovi, ale hlavně díky přízni svatého Petra se opět zadařilo. A tak milé malé i velké kolegyně a kolegové, uložte košťátka, sváteční oděv a příští rok opět hurá do Úval ☺. Ve fotogalerii na www.mddmuvaly.cz a na www.ghostwood.cz uvidíte, jak nám to tam slušelo. Jednou za rok v pravé podobě.

Čarodějnice z domečku

Akademie MDDM očima zcela (ne)závislého pozorovatele

Lituji, že nemám malá vnoučata v Úvalech, to bych si to užívala. Chodily by do „domečku“ na kroužky a já bych jim držela palce při všech soutěžích a jiných projevech a fandila jim, jako jsem to dělala

8. května 2013 v Salesiánském centru v divadle. To jsem sledovala skoro dvouhodinový přehled všeho, co se děti nejmenší i odrostlejší za rok chození do kroužků naučily, a i když jsem tam nebyla jako

rodinný doprovod, fandila jsem a tleskala ostošest. Kdo si hraje, nezlobí, kdo má zájmy, nenudí se. Někdo to dotáhne až k mistrovství

díky svému nadání, pílí a dobrému vedení kroužků. Bylo to krásně strávené odpoledne.

Alena Janurová



okénko knihovny

„Dobrý den, můžu v knihovně chvíli zůstat a číst si tu?“

Tímhle dotazem mě nedávno udivila jedna asi jedenáctiletá slečna. Jak to tedy je, k čemu všemu knihovna slouží a jak to u nás chodí?

Tak především knihovna slouží všem a správný knihovník by měl

dokázat zodpovědět jakoukoliv otázku. A to ne proto, že všechno ví, ale protože odpovědi dokáže vyhledat a najít. K tomu mu slouží nejen knihy, ale různé on-line databáze a katalogy, nebo prostředí internetu.

Samozřejmě, že čtenáři si k nám chodí především půjčovat knihy, což stále je základní funkcí knihovny.

V současné chvíli má naše knihovna tři průchozí místnosti. V místnosti s výpůjčním pultem

se zdržují tzv. rychlí čtenáři – to jsou ti, kteří chtějí rychle vrátit a půjčit si většinou z novinek. Také detektivky, sci-fi a fantasy knihy a časopisy jsou umístěny hned u výpůjčního pultu. Druhým typem čtenářů jsou ti, kteří se rádi

probírají knihami sami v půjčovně. Nespěchají, vybírají si sami, začnou se – prostě přijdou strávit svůj volný čas k nám. Je nám líto, že jim zatím nemůžeme nabídnout kulturnější prostředí na takové úrovni, aby trávení času v knihovně bylo opravdu radostí. Prostřední místnost je dětské od-

dělení, které je bohužel průchozí (není to ideální, ale nedá se nic dělat). V dětském oddělení je beletrie pro snadnější orientaci dělena podle žánrů (pohádky, dobrodružná literatura, pověsti, příběhy o dětech...). Je tu samozřejmě prostor k tomu, sednout si a vybrané knížky prohlédnout, nebo si jen tak

číst. Například děti rády v knihovně stráví čas mezi školou a kroužkem, nebo když čekají, než jim pojede autobus. Takže odpověď na otázku z nadpisu je: ano, přijďte si číst do knihovny, je to nejen možné, ale i vítané. Vždyť knihovna je prostředí, kde není potřeba nikam spěchat, naopak knihy samy o sobě vybízejí k zastavení a zvolnění v dnes tak hektické době.

Gabriela Modřanská

Připomínáme, že veškeré informace o knihovně najdete na webových stránkách www.knihovnouvaly.cz, přes tyto stránky je také vstup do on-line katalogů.

Výpůjční den pro maminky s dětmi bude 5. 6. 2013 od 9.00 do 11.00 hod.

Literární soutěž Magnesia Litera ročník 2013

Výsledky letošní soutěže Magnesia Litera najdete na stránkách www.magnesia-litera.cz.

Vítězem v kategorii kniha pro děti se stal Pavel Čech se svojí autorskou knihou Velké dobrodružství Pepíka Střechy. Můžeme vřele doporučit, stejně tak jako ostatní autorské knihy tohoto brněnského malíře a ilustrátora - O čertovi, Tajemství za prkenou ohradou, Dědečkové, O mráčkovi aj.

Přijaly jsme pozvání od 5.D

Obvykle zveme děti ze základní školy k nám do knihovny. Tentokrát nás paní učitelka pozvala na oplátku do školy. V počítačové učebně jsme si vysvětlovali, jak se pracuje s on-line katalogy (naše knihovna má k dispozici dva). Děti si mohly hned vše samy vyzkoušet, byly moc šikovné, ptaly se a spolupracovaly. Takže děkujeme za pozvání paní učitelce Havlíkové a její 5.D.

Knihovnice MěK Úvaly

školství

Matematika s radostí

Učím už hodně let, více než dvacet, ale setkání s panem profesorem Hejným a jeho matematikou bylo pro mne opravdu výjimečným zážitkem. Měla jsem velké štěstí, že jsem se s panem profesorem mohla setkat osobně na letní škole matematiky. Je to velmi chytrý člověk, ale více než jeho znalostmi jsem byla zasažena jeho pokorou, skromností, laskavým přístupem k lidem, k dětem obzvláště. A taková je i jeho matematika. Hravá, nenásilná, zábavná. Učitel v ní není ten, kdo ukazuje postupy a přikazuje. Nic nevysvětluje, pouze usměrňuje diskusi nad úkoly a vede žáky k tomu, aby sami nacházeli řešení. To má pro děti a jejich myšlení zásadní význam.

Žáci sami řešením vhodných úloh matematiku objevují, jejich znalosti jsou tak pevnější a trvalejší, než když přebírají hotové znalosti od učitele. Tato matematika buduje při správném vedení učitele v dětech sebevědomí, vždyť na řešení a postupy přichází ony samy! Tuto matematiku jsem učila děti ve druhé třídě, kdy v první se učily matematiku klasickou metodou. Nikdy jsem nezažila takovou radost z dětí, kterým klasická matematika v první třídě dělala potíže a při nové matematice ve druhé třídě začaly zažívat úspěchy, postupně si začínaly více a více věřit a jejich sebevědomí rostlo.

Někdy rodiče přistupují k této matematice s nedůvěrou. A není

divu. Ze začátku nerozumí úplně tomu, co v sešitech vidí. Mohou mít pocit, že dětem s matematikou nebudou umět pomoci, například při nemoci dítěte. Obavy jsou ale zbytečné. Děti se postupně seznamují s různými matematickými prostředky (např. Pavučiny, Krokování, Pyramidy, Děda Lesoň...), učí se v nich pracovat, počítají při hře. Není potřeba, aby doma sešity doplňovali. Učitel je ten, kdo dítěti po návratu do školy pomůže, třeba tím, že připraví dítěti ze začátku jednodušší úlohy v probíraném prostředí. Zásadní roli tedy hraje přístup učitele. On je tou osobou, která zprostředkuje úspěch dětí. Při správném vedení učitele žáci vnímají toto učení jako hru s velkou hloubkou po-

znání. Nejsem žádný velký matematik, určitě se mám co učit. Ale pohled na děti, které matematika baví a zvedá jim sebevědomí, mi přináší velkou radost. Na naší škole se podle této metody učí v současné době dvě 4. třídy (již třetím rokem) a všechny 1. třídy. S výukou touto metodou je třeba začít v 1., nejpozději ve 2. třídě, později by pro děti změna byla náročná. Je třeba, aby matematická prostředí poznávaly děti hned od začátku na malých číslech a jejich logické myšlení se posilovalo a rozvíjelo touto metodou co nejdříve. Proto se matematiku pana profesora začnou učit i naši budoucí prvňáčci. Přejí jim i paním učitelkám mnoho úspěchů a radosti.

Mgr. Lenka Foučková

Kudy chodí písničky???

Tak se jmenuje pěvecká soutěž, která je již 15 let na naší škole organizována. Na jaře v měsících březnu a dubnu probíhají školní a oblastní kola soutěže. Máme radost, že zájem dětí je stále velký. V regionálním kole zpívalo 55 soutěžících z Peček, Jíren, Vrbové Lhoty, Čelákovic a domácích Úval. Porota vybírala velmi obtížně „ty nejlepší“. Seznámím vás s umístěním žáků naší ZŠ.

0. kategorie, žáci 1. ročníku

1. místo Tereza Bednářová
2. místo Markéta Poděbradská
3. místo Kristina Černá, Matyáš Jura

1. kategorie, žáci 2. a 3. ročníku

1. místo Gabriela Reinerová, Lucie Kubíková, Magdaléna Krajíčková
3. místo Zuzana Špaková, Sára Konečná, Michaela Šimáňová

2. kategorie, žáci 4. a 5. ročníku

1. místo Kamila Boubínová, Vojtěch Krejza
2. místo Kristýna Štafenová

3. kategorie, žáci 6. a 7. ročníku

1. místo Michaela Krajíčková, Marcela Zendulková, Klára Sedláčková

Všichni se snažili. Výkony byly skvělé. Všem pěveckým hvězdám přeji, ať jejich zájem nadále přetrvává a gratuluji k dosaženému úspěchu.

Marie Landgráfová



Oslava Dne Země

Již podruhé 24. dubna žáci Základní školy Úvaly se svými učiteli oslavili Den Země akcí „Uklidme svět“. Každá třída si vybrala lokalitu Úval či blízkého okolí (např. Bendlovu stezku, Pražskou ulici, Králíčinu, okolí školy a další). Z těchto míst jsme odstranili téměř 70 pytlů odpadu. Mezi odpadem děti i letos objevily kuriózní předměty – rozebraný počítač, nárazník, plastovou židli, hrnce, pokličky a další. Při práci vládla dobrá nálada, děti byly aktivní, odpad nejen sbíraly, ale i třídily. Pracovaly s nadšením, za což si zaslouží pochvalu. Žáci devátých tříd se

věnovali úklidu v okolí školy, na školním pozemku sestavili skleník, zasadili stromky angreštů, zastříhovali keře. Akce i v tomto roce splnila svůj vzdělávací i výchovný cíl. Bylo velmi příjemné, že děti poznaly, že prostředí ve svém městě mohou samy ovlivnit. Děti si tak posílily svůj vztah k životnímu prostředí a uvědomily si, jak každý z nás může alespoň trochu pomoci, a nejen při oslavě Dne Země. V některých lokalitách měly děti pocit, že odpadků je méně než v loňském roce. Věříme, že příští rok to bude ještě lepší.

Mgr. Růžena Kondelíková



Den Země

Dne 24. 4. 2013 jsme se sešli ve třídě, kde jsme pomalovali 3 bílé pytle, do kterých jsme potom odpadky sbírali. V okolí školy a náměstí byla velká koncentrace vajíčků a papírů. U železničního přejezdu byly rozmočené letáky a také hodně plastových a skleněných lahví. Kousek za železničním přejezdem jsme našli nárazník od auta neznámé značky. Než

jste přešli hlavní silnici směrem na Klánovický les, tak jsme našli malý příkop s velkým množstvím odpadu. V Klánovickém lese byly odpadky všude. Našli jsme tam oblečení, pleny, ale dokonce i kosti. Když jsme dosbírali všech pět pytlů, potom nás paní učitelka vyfotila a spadla přitom do příkopu. ☺

Anička M., Roman, Dominik, 4. B



Co chystáme na červen?

- ✗ Den dětí – soutěže, hry
- ✗ 2. celoplošná generální zkouška ověřování výsledků žáků 5. a 9. ročníku
- ✗ 6. 6. Dopravní výchova (Policie ČR) – 4.B,C, 5.B
- ✗ 7. 6. Dopravní výchova (Policie ČR) – 3.A, B, C, 5.D
- ✗ 11. 6. Dílny budoucích prvňáčků od 16.30 hodin
- ✗ 12. 6. Úvalské veršování - oblastní kolo recitační soutěže
- ✗ 13. 6. Slavnostní vyřazení žáků 9. ročníku
- ✗ 18. 6. Pasování čtenářů v městské knihovně – 1.A, B
- ✗ 19. 6. Pasování čtenářů v městské knihovně – 1.C, D
- ✗ 18.-21.6. Kurzy, exkurze tříd 2. stupně
- ✗ Vítání občánků
- ✗ Kopaná – školní turnaj
- ✗ 26. 6. Cvičení CO

Slet čarodějnic v MŠ

Každoroční pálení čarodějnic patří k oblíbeným zvykům také u nás ve školce.

Letos jsme se na tuto tradici připravovali celý týden. Četli jsme si pohádky o čarodějnicích, zkoušeli jsme různá breptadla a zaklínadla, vymýšleli jsme čarodějnická jména, naučili jsme se písničku o ježibabě, vyráběli jsme malé látkové čarodějnice.

Určený den se od rána začali ve školce scházet malé čarodějnice

a čarodějové. Po svačince propukl na zahradě pravý čarodějnický rej. Aby měly čarodějnice sílu na řádění, posilnily se nejdříve čarovným zeleným lektvarem. Potom létaly po zahradě na svých košťatech, čarovaly, tancovaly, zpívaly u ohně, nechybělo ani opékání buřtíků a konečné spálení velké čarodějnice a košťat. Všichni se už těšíme na příští slet čarodějnic.

Kolektiv MŠ Kollárova



Zastavení 8 - Lesní mokřady

Od památného „mariánského“ dubu pokračuje značená naučná stezka úzkou lesní pěšinou. Zleva od cesty si všimnete mokřadní vegetace. Po zhruba 400 – 500 metrech se dostanete k největšímu a nejvodnatějšímu mokřadu v této části obory.

V okolí bývalé Lichtenštejnské

hájovery se v nadloží starohorních břidlic vyskytují horniny, které vznikaly v průběhu ordoviku (prvohory). Nepropustné ordovické břidlice způsobují zvýšenou hladinu podzemní vody, což má vliv na druhovou skladbu této části obory.

Ze stromů zde roste například

bříza pýřitá, bříza bradavičnatá, borovice, z trav bezkolonec modrý, různé druhy ostřic, sítina rozkladitá, zblochan vodní, z mečů rašeliník a ploník a z kapradorostů kapradiník bažinný.

Tůňe a mokřady mají v přírodě velký význam, protože tvoří jakýsi přechod mezi suchozemským a vodním ekosystémem. Mokřady jsou přirozenou zásobárnou vody, mají značnou retenční schopnost a jsou přirozeným prostředím pro řadu rostlin a živočichů. Typickými pro tento ekosystém jsou obojživelníci. V této části obory můžete pozorovat například ropuchy, skokana štíhlého nebo skokana hnědého.

V 70. a 80. letech 19. století přistoupili majitelé zdejšího panství, Lichtenštejnové, k odvodňování lesa a zakládání nových lesních cest. Odvodňovací rýha probíhala pod hájovnou a byla vedena napříč oborou směrem k jihovýchodu. V tomto odvodňování bylo pak průběžně pokračováno i ve 20. století, podle toho, jak



se na území těžilo dřevo. Z tohoto důvodu mají dnes lesní tůňe a mokřady daleko méně vody, než měly dříve. Jejich zachování je ovšem z hlediska přírody příznivé, proto jsou dnes podnikány kroky na jejich udržení.

Mirka Borecká



Proběhl sedmý ročník Čarodějnického běhu

V posledních šesti letech o „předčarodějnickém“ víkendu probíhaly běžecké závody. Ani tento rok nebyl výjimkou. V sobotu 27. dubna se v dopoledních hodinách sešli před úvalskou školou všichni příznivci sportu. Závodit přišli lidé v různém věku – od broučků a předškoláčků až po dospělé. Těm nejmenším se trať vytyčila na zahradě pod školou, protože na škvárovém hřišti stál letos cirkus a po běžecké dráze se procházeli velbloudi. Kromě stálých účastníků dorazilo i mnoho nových tváří. Příjemným překvapením bylo, že se do závodu přihlásily i paní učitelky z místní základní školy. Odměnu v podobě diplomu a kousku pizzy dostal každý, kdo závod zdárně dokončil. Závodníci na prvních třech místech dostali

krásné medaile a vítěz ještě k tomu poukaz do pizzerie. Přestože bylo zataženo a vypadalo to, že bude pršet, tak počasí vydrželo.

Tereza Horová

Z pohledu organizátorů ještě dvě důležité věci. 1) Rekordní účast – na start se letos postavilo celkem 105 závodníků. 2) Je úžasné, když vidíte, že všichni fandí všem. Ráno slyšíte „Výborně, Vašíku, přidej!“ a potom naopak „Tati, do toho!“ nebo „Běž, teto, běž!“. To je totiž přesně to, o co se celé roky snažíme – aby si všichni přišli nejen protáhnout tělo, ale také se pobavit.

Za spolek Jonatán Jana a Jirka Horovi, Martina Bedrnová, Ivana Prchalová, Petr a Pavlína Frýdmanovi



Leteckomodelářský klub Úvaly

Zveme všechny malé i dospělé příznivce letadel k letovým ukázkám ze své činnosti v rámci oslav Dne dětí.

Sejdeme se na hřišti na Slovanech v sobotu dne 15. června v 15 hodin, v případě nepříznivého počasí o týden později, tj. 22. června.

Na vaši účast se těší úvalští modeláři.

Pozvánka na přednášku

O. s. Klub důchodců Úvaly zve všechny spoluobčany, kteří mají zájem a chuť udělat něco pro své zdraví, na přednášku s odborným instruktorem Nordic Walking (chůze se speciálními hůlkami). Dozvíte se zde vše o vzniku a původu Nordic Walking, správném vybavení, přínosech pro zdraví, správné technice a chybách, kterým je třeba se vyvarovat.

Budou zde také připravené hole k zapůjčení a vyzkoušení.

Přednáška se koná dne 19. 6. 2013 od 14.00 hodin v sálku Domu s pečovatelskou službou v Úvalech.

Všechny srdečně zve za O. s. Klub důchodců Úvaly

Eva Havlíková



Začátek hasičské sezony v Čelákovcích

Družstva mladých hasičů, mladší a starší žáci, po příchodu jara začala pilně trénovat, aby mohla jet na první soutěž v požárním útoku do Čelákov. Ta se konala v sobotu 27. dubna již od ranních hodin. Po slavnostním nástupu, kde mimo jiné popřál hodně štěstí v soutěži všem závodníkům i starosta města Čelákov, začala soutěž mladších žáků. Bylo celkem 11 družstev a to naše bylo letos postaveno velmi kvalitně, nikdo před soutěží neonemocněl

a většina družstva měla závodní zkušenost z minulých let. Na start jsme se postavili jako čtvrtí a po prvním pokusu se ihned zařadili na první místo, i když měl tento pokus řadu chyb, které nás stály drahocenné vteřiny. Ve druhém pokusu jsme však všechno napravili a výsledný čas ještě vylepšili. Požární útok v kategorii mladších žáků za 29, 16 sekund je snad nejlepším výsledkem úvalských hasiček za poslední roky. Družstvo ve složení: Josef Sandner, Klára

Klímová, Michal Souček, Matyáš Ťok, David Šveňha, Martin Oktábec a Šárka Šmejkalová si tak zaslouženě odvezlo z Čelákov pohár za první místo a s ním i putovní model hasičského automobilu. Po kategorii mladších žáků přišli na řadu starší žáci. Úvalské družstvo zatím tvoří mnoho nových členů, kteří stále získávají na soutěžích zkušenosti, a také se potýká s nedostatkem závodníků. Nicméně soutěže v Čelákovcích se nakonec zúčastnilo se ctí.

V nabitě konkurenci deseti družstev obsadilo šesté místo s časem 33,65 sekund. Nutno podotknout, že mladší a starší kategorie má rozdílné podmínky v provádění požárního útoku. Po slavnostním vyhlášení ještě proběhla soutěž dorostu, které se zúčastnila dvě družstva. Úvalské družstvo bylo složeno ze tří úvalských členů a dále ze čtyř dalších členů z jiných obcí okresu. Toto družstvo nakonec vyhrálo.

Za SDH Úvaly Alena Tesařová

Primitivní vandalismus

K napsání této poznámky nás vede situace zdánlivě neřešeného vandalizmu v Úvalech, který, jak ukazují poslední týdny a měsíce (uvedlo již květnové vydání Života Úval), je jakoby v našich ulicích, v okolní přírodě, ve vysázených alejích apod. v ofenzivě. Tato situace nás velice rozpaluje a je zřejmé, že nejen nás. Co s tím učiníme, kdy učiníme přítrž to-muto primitivnímu ničení?!

A je tu další případ. Dne 27. dubna tohoto roku jsme při procházce v lokalitě Na Vinici zjistili rozsáhlá poškození v Aleji úvalských dětí na v listopadu vysázených dřevinách i pomocných dřevěných konstrukcích. Vše přečkalo v pohodě náročnou zimu, ale nevídaný projev van-

dalizmu, nesoucí i prvky osobní zášti, znehodnotil práci a další úsilí, ale i finanční zainteresovanost řady nejen úvalských občanů a namířil své jedové šípky proti nejbezbrannějším z nás, našim dětem. Již mnohokrát v minulosti jsme dali na srozuměnou, že právě takovéto momenty nás NIKDY NEODRADÍ od dalších činností v tomto směru a budeme v nastoupeném úsilí o rozšiřování zeleně v Úvalech pokračovat! Copak může nechat klidným každého rozumného člověka ve městě, že zvěřským způsobem bylo zlomením zničeno sedm před půl rokem zasazených stromků dubu letního a téměř u poloviny z vysázených 60 stromků byly vážně poškozeny dřevěné podpůrné

konstrukce? V této věci je vyrozuměno úvalské oddělení Policie ČR a celá záležitost je zdokumentována jejími příslušníky. Po úřední rovině bude rovněž celá věc řešena i s Odborem životního prostředí a územního plánu MěÚ Úvaly.

I když policie zatím odhadla předběžnou škodu na 4 900 Kč a řeší věc jako přestupek, musí vše posoudit ještě odborník a na základě přesně zjištěné ceny může být přestupek přehodnocen jako trestný čin. Podle občanského sdružení Klub přátel historie a přírody Úval a okolí a našich vlastních odhadů škoda na vysázené aleji se pohybuje cca mezi 16 000 a 20 000 Kč. Do budoucna bude po této zkušenosti přikročeno

k ochranným opatřením institucionálního, osobního a technického charakteru v úzké souvislosti s ochranou bezprostředně sousedící novostavby městské rozhledny. Vyjdeme z toho závěru, jak věda říká, že vandalské činy jsou vlastně výkřiky nudy, odloučenosti, vyloučenosti, osamělosti jedince či skupiny. Nemusíme připomínat, že vandalové jsou produktem doby. V pozadí motivace vandalů je nuda, prázdnota a z ní klíčící potřeba, „aby se něco dělo“. Zamyšleme se proto nad tím, kde se stala chyba v individuaci řady jedinců otravujících nás, „spořádané občany“, svým „křikem“ - vandalismem.

*Dr. Vítězslav Pokorný
a Petr Urban*

sport

Zápasy a rozpis SK Úvaly – fotbal na květen a červen 2013

Muži „A“ – divize B

Výsledky:

20.04.	17.00	Litol – Úvaly	2:1
27.04.	17.00	Český Brod – Úvaly	2:1
05.05.	17.00	Úvaly – Lovosice	6:0
12.05.	17.00	Brozany – Úvaly	2:1

Zápasy:

19.05.	17.00	Úvaly – Meteor
26.05.	17.00	Neratovice – Úvaly
02.06.	17.00	Úvaly – Žatec
08.06.	17.00	Čelákovice – Úvaly
16.06.	17.00	Úvaly – Motorlet

Muži „B“ – okresní přebor

Výsledky:

20.04.	17.00	Úvaly – Mnichovice	5:3
27.04.	17.00	Úvaly – Vyžlovka	2:2
04.05.	17.00	Mochov – Úvaly	1:1
11.05.	17.00	Úvaly – Měšice	4:2

Zápasy:

23.03.	15.00	Úvaly – Březí	*/ odloženo
18.05.	17.00	Nehvizdy – Úvaly	
25.05.	17.00	Úvaly – Mukařov	
01.06.	17.00	Brandýs-St.Boleslav – Úvaly	
08.06.	17.00	Úvaly – Velké Popovice	
16.06.	17.00	Sibřina – Úvaly	

Dorost – krajský přebor

Výsledky:

21.04.	10.15	Úvaly – Bělá	0:1
28.04.	10.15	Úvaly – Milovice	0:1
01.05.	10.15	Úvaly – Libiš	0:4
05.05.	10.15	Český Brod – Úvaly	7:1
12.05.	10.15	Úvaly – Lysá nad Labem	2:7

Zápasy:

19.05.	10.30	Bakov – Úvaly
26.05.	10.15	Úvaly – Mšeno
01.06.	10.15	Čelákovice – Úvaly
09.06.	10.15	Úvaly – SKP MB
15.06.	10.15	Březno – Úvaly

Okresní přebor mladších žáků – U13

Výsledky:

06.04.	Kunice „B“ – Úvaly	6:4
04.05.	Kamenice – Úvaly	1:13
11.05.	Veltěž – Úvaly	2:5

Zápasy:

20.04.	Radošovice – Úvaly	odloženo
27.04.	Úvaly – Veleň	odloženo
18.05.	Úvaly – Radonice	
25.05.	Klecany – Úvaly	
		**/

Starší příprava – Praha –východ

Výsledky:

20.04.	Nehvizdy – Úvaly	3:10
27.04.	Úvaly – Hovorčovice	2:4
04.05.	Jirny – Úvaly	1:3
11.05.	Úvaly – Zeleneč	1:9

Zápasy:

18.05.	Úvaly – Radonice
25.05.	Klecany – Úvaly
01.06.	Úvaly – Vyšehořovice
08.06.	Předboj – Úvaly
15.06.	Úvaly – Odolena Voda
	**/

Minikopaná skupina A – Praha-východ

Výsledky:

20.04.	Hovorčovice – Úvaly	11:2
--------	---------------------	------

Zápasy:

27.04.	Veltěž – Úvaly
18.05.	Úvaly – Šestajovice
25.05.	Čelákovice – Úvaly
01.06.	Úvaly – Brandýs-Stará Boleslav
	**/
	**/ časy sledujte na vývěsce

Úvalská liga starých gard

12. 5. 2013	Úvaly – Kunice	5:1
-------------	----------------	-----

Ing. Petr Jankovský

Stolní tenis „nabíral“

Po předloňském úspěšném nábořovém turnaji jsme se pokusili o repete – a vyplatilo se! V sobotu 11. května se odpoledne sešlo ve školní tělocvičně 12 zájemců o hru s nejmenším míčkem. Turnaj se hrál ve dvou skupinách po šesti hráčích, kde se střetl každý s každým. Tři nejlepší ze skupin postoupili do finálových bojů, zbytek se utkal o cenu útěchy. Finálovou tabulku tvořili tito hráči: Lukáš Březina, Petr Coufal, Martin Kocurek, Kamil Munia, Tomáš Pasálek a Petr

Vodák. Systém byl opět každý s každým. Po velice pěkných a vyrovnaných výkonech hráčů vzešlo toto konečné pořadí: 1. Martin Kocurek, 2. Tomáš Pasálek, 3. Petr Coufal, 4. Petr Vodák, 5. Kamil Munia a 6. Lukáš Březina. Vítěz vyhrál suverénně, ve finálových zápasech neztratil ani set! První tři borci byli odměněni věcnými cenami a medailami, šampion i pohárem. Cenu útěchy získal jednoznačně Tadeáš Vytiska, který ve skupině rovněž neprohrál a ztratil pouze jediný set.

**SLAVNOSTNÍ OTEVŘENÍ DĚTSKÉHO HŘIŠTĚ SE KONÁ
V AREÁLU FOTBALOVÉHO KLUBU SK ÚVALY
V NEDĚLI 2. ČERVNA OD 15.00 HODIN.
PRO NEJMENŠÍ NÁVŠTĚVNÍKY BUDE PŘIPRAVEN
PŘÍPITEK A SLADKOSTI.**

Vedení SK Úvaly



Finálová skupina zleva: Kamil Munia, Lukáš Březina, Petr Coufal, Martin Kocurek, Tomáš Pasálek a Petr Vodák

Náš oddíl bude nyní doufat, že někteří aktéři tohoto sportovního klání posílí naše řady, třeba hned na podzim v bojích okresního přeboru, kde jsme zastoupeni

dvěma družstvy. A to by byl podstatný význam této „náborové soboty“.

*Za oddíl stolního tenisu
Karel Šochman*

dopisy redakci

Názory v této rubrice nevyjadřují stanovisko redakce, redakční rady ani rady města. Vydavatel neodpovídá za jejich správnost ani pravdivost.

Zoufalý finanční stav města

V posledních přibližně pěti letech město investovalo obrovské částky - mnohem víc, než bylo a je schopno zaplatit. Došlo na revolvingový úvěr ve výši 80 mil. Kč. Účelem revolvingu je opakované půjčování a splacení – v podstatě jde o účelový kontokorent. V případě Úval se ovšem revolving vyčerpal v plné výši a na jeho splacení nejsou peníze. Na zasedání zastupitelstva v dubnu 2013 většina zastupitelů souhlasila s úvěrem ve výši 110 mil. Kč (zatím záměr)! Proti se postavili bohužel pouze 3 zastupitelé – p. Kolařík, p. Váňová a p. Morávek. Kolařík důvodové zprávy k bodu jednání „Cash flow města“ (rozuměj „Deficit a nutnost úvěru“) stojí za pozornost. Ze zprávy vyplývá, že zastupitelé a členové finančního výboru „přehlédli“ miliony i desítky milionů Kč, a to opakovaně. Vyjádření „pokud by město pokračovalo ve výdajích dle schváleného rozpočtu pro rok 2013, ocitl by se rozpočet v deficitu 34 mil. Kč“ je neuvěřitelné. Takže zastupitelé schválili rozpočet, při jehož dodržení vznikne deficit 34 mil. Kč, aniž by si toho všimli? Další perličkou je: „Z uvedeného je patrné, že po odečtení prostředků MEI a jiných zdrojů zbývá přes 129 mil. Kč z vlastních prostředků. Tato skutečnost nebyla zřejmá, a tím vznikl schodek.“ Jistěže tato skutečnost zřejmá

byla, jenom si jí zastupitelé ani členové finančního výboru (FV) prostě nevšimli a rozpočet byl špatně zpracován. „Výdaje 2012 byly podhodnoceny – kanalizace 36 mil. Kč, voda 60 mil. Kč“. Ty výdaje se podhodnotily samy? To asi ne. Kdo konkrétně je tedy podhodnotil a kdo to měl kontrolovat? Jedna z posledních vět důvodové zprávy zní: „Došlo k systémové chybě, které si nikdo nevšiml, vznikla mylná představa o finančním krytí.“ Všechny skutečnosti přece nejednají znaky systémové chyby, nýbrž zcela konkrétních pochybení zcela konkrétních lidí. Otázkou jenom je, z čeho tato pochybení pramení. Vzhledem k tomu, že o tvorbě rozpočtu města mám slušnou povědomost, tak si dovoluji tvrdit, že za normálních okolností je nemožné, aby si nikdo ničeho nevšiml. Takže varianty jsou v zásadě tři a lze je libovolně kombinovat. Za prvé - nekompetentnost a neznalost problematiky většiny zodpovědných osob z řad zastupitelů a členů FV. Za druhé - nezáměr většiny zastupitelů a členů FV o skutečné prostudování předkládaných materiálů. A za třetí – šlo o úmyslné zkrakování finanční situace města z něčí iniciativy.

V žádném případě nepolemizuji o tom, zda investice obecně vzato byly potřebné. Otázka ale zní, jestli bylo nezbytné nutné investovat tolik a v tak relativně krátkém časovém období. Dlu-

hová služba bude už téměř na hraně udržitelnosti. Dotace sice vypadají velmi lákavě, ovšem řada obcí už přišla na jejich stinnou stránku v podobě nutnosti vlastních peněz. A vzpomínám si v této souvislosti na dvě situace. V roce 2002-2006 jsem byla v pozici místostarostky se zodpovědností za rozpočet (podařilo se město vytáhnout z exekucí do přebytku) a měla jsem zájem i nadále vést finanční stránku města z pozice FV.

Tehdy si to osm zastupitelů z patnácti nepřálo. Proč si dotyční nepřáli, abych zrovna já měla možnost kontrolovat „z první ruky“ finance města? Zajímavé bylo i odvolání p. Váňové z pozice předsedy FV před rokem a půl a její nahrazení P. Boreckým - to vše na návrh místostarosty M. Bredy, který jako důvod uvedl „aby město bylo schopno uhlídat cash-flow“. Úsměvné, že? Pokud se někdo chcete podívat na celkový stav rozpočtu Úval a mít srovnání s jinými obcemi, doporučuji webové stránky Ministerstva financí ČR <http://monitor.statnipokladna.cz>, které obsahují rozpočtové informace státní správy a samosprávy.

Jana Horová

Kolik let budeme splácet dluhy vytvořené současným vedením města?

Na zastupitelstvu 25. 4. 2013 jsme se dozvěděli, že Úvaly potřebují dlouhodobý úvěr ve výši cca 110 mil. Kč. Uvedená částka je

nutná jednak na zaplacení revolvingového úvěru splatného k 31.12. 2014, dále k zaplacení výdajů souvisejících s realizací investičních projektů.

Čerpání revolvingového úvěru bylo schváleno v červnu 2011. Tento úvěr byl prezentován jako krátkodobý, určený na financování investičních akcí před vyúčtováním příslušných dotací. Pro osvěžení paměti jsem si na webu města přečetla zápis z jednání ze 27. 6. 2011. O dva roky později k mému překvapení zastupitelstvo řeší potřebu dlouhodobého úvěru ve výši 110 mil. Kč na období 10 – 11 let, kterým se bude mimo jiné financovat splacení revolvingového úvěru.

Další část úvěru má být použita na vyřešení „početní“ chyby vzniklé při sestavování rozpočtu města. Tato chyba vznikla podle starosty Štátného v roce 2011 při sestavování rozpočtu pro rok 2012! V důsledku této chyby byly sestaveny již dva rozpočty jako vyrovnané, ale ve skutečnosti již v roce 2011 městu chybělo 34 mil. Kč.

Vedení města navrhuje dobu splácení úvěru 10 - 11 let s ročními splátkami ve výši 12 - 13 mil. Kč. Díky těmto splátkám budou městu v příštích 2 - 3 volebních obdobích na investice zbývat pouze 3 mil. Kč ročně. Zastupitelé přiznali, že připravovaná rekonstrukce silnic nebude provedena ve slibovaném rozsahu.

Jinými slovy, když nás vedení

→ → → strana 18

→ → → ze strany 17

města informuje, jak díky své intenzivní investiční činnosti snížilo vnitřní dluh města o jednu třetinu, zapomíná uvést, že tak činí jednak díky prodeji majetku města (pozemky, budovy), dále to činí na dluh, který budeme jako daňoví poplatníci splácet. Za předpokladu, že se neobjeví nějaká další nekolikamilionová „administrativní“ chyba.

Očekávám, že vysvětlení nám podá vedení města na červnovém jednání zastupitelstva. A přidá k němu rozpočtový výhled města z hlediska splacení úvěru.

Lucie Trávníčková

církev

CÍRKEV ČESKOSLOVENSKÁ HUSITSKÁ V ÚVALECH

HUSOVA KAPLE V ČERVNU 2013

1. a 2. neděle	Liturgická bohoslužba	9:00
3. neděle	„Songová“	15:00
4. neděle	Křesťanský klub	15:00

DALŠÍ AKCE

4. 6. úterý	Malá kavárnička	16:30
ponedělí	spojená s výstavkou prací dětí z křesťanského kroužku Nácvik písní pěveckého sboru Christi 18:00	

Kontakt: CČSH v Úvalech, Pražská 180, 250 82 Úvaly,
tel. 605920773, Mgr. Jitka Pokorná, farářka

inzerce

DIABETOLOGICKÁ AMBULANCE

MUDr. Barbora Diepoltová,

Axmanova 131, Praha 9 - Klánovice

Tel. 281861830, 604887365

Komplexní odborná péče o pacienty s cukrovkou
(včetně těhotenské)

Dobrá dopravní dostupnost - 150 m od nádraží Klánovice

Prodám družstevní garáž

v Úvalech na Homolce.
Poslední etapa, horní řada.

Cena dohodou.

Tel.: 606 205 927

Veškeré topenářské a vodoinstallatérské práce

včetně projektů a revizí, drobné řemeslné práce, tzv. hodinový manžel.

Tel.: 602 172 562 Úvaly

Nabídka

Plynový sporák MORA combi, horkovzdušná trouba, gril.
Pěkný, tel.: 281863142

40 - letá VŠE s A.J., s praxí v auditu, jako sam. i hl. účetní, hledá práci jako účetní.
Tel. 606180151

KOMINICTVÍ NĚMEC

čištění, revize, opravy, telefon
775 132 921

Pronajmu prodejnu v Úvalech u nádraží 24 m².
Od 1.6.2013, tel.: 281981713

zahrajme si šachy

V posledním předprázdninovém čísle Života Úval si dáme něco... jednoduššího, co říkáte? Jak byste nyní pokračovali jako bílí?



Řešením koncovky z minulého čísla Života Úval byl tento postup vedoucí k záchraně patem: 1.Kb7! Je3 2.a6 Jd5 3.a7 Jc7 4.a8D Sd5+ 5.Ka7 Jxa8 6.b6 Kc8 7.b7 Sxb7 pat.

společenská kronika

Červen 2013

Vítáme nové spoluobčanky

Vít Baloun

Nikola Mrzenová

Sofie Kokrdová

Vanessa Peřínková

Kamila Marková

Všem dětem přejeme, aby vyrostly ve zdravé a šťastné občany našeho města.

Červnová životní jubilea

70 let – Libuše Kebortová

Bohuslava Spudilová

Zdeněk Lanc

Helena Baňková

80 let – Božena Líznerová

81 let – Anna Manhartová

Zdenka Janatová

Jiří Krulich

Anna Boháčková

Anna Zabloudivá

82 let – Irena Vostrovská

Květa Havlinová

Ludmila Kyselová

83 let – Danuše Kučerová

84 let – Josef Škvor

Růžena Cepková

Eva Hlaváčková

85 let – Zdeněk Kodr

88 let – Věra Švandová

Věra Beránková

Vladislav Neugebauer

90 let – Marie Černá

Věra Rousová

91 let – Miroslava Žabová

92 let – Vlasta Strnadová

95 let – Oldřich Šolc

Všem jubilantům přejeme hodně štěstí, zdraví a spokojenosti do dalších let.

Navždy jsme se rozloučili

Josef Brojír

Ludmila Mernová

Zdeněk Litera

Miluše Lerchová

Božena Hartychová

Všem pozůstalým vyjadřujeme upřímnou soustrast.

Upozornění

Občané, kteří nechtějí být uváděni ve společenské kronice (narození, jubilea, úmrtí), ať tuto skutečnost nahlásí na správním odboru MěÚ Úvaly, tel. 281 091 528, 281 982 485 nebo mobil 723 929 928, vždy do 15. dne předcházejícího měsíce. Pokud nám nebude oznámen nesouhlas, budou tato výročí v Životě Úval uváděna.

Marie Černá – matrikářka

Opravy praček

automatických a vřívých
Josef Táborský, Praha-Újezd
nad Lesy, Žichlínská 1670
Tel.: 602 949 765
Tel.: 246 082 355



www.plavaniuuvaly.cz



plavecký klub

**zápisy
do letních
a
podzimních
kurzů
plavání**

Jirenská 1883,
Úvaly
tel. 725 950 604

AUTOSERVIS

tel.: 606 607 406, info@automalcev.cz

AUTO MALČEV

- kompletní servis a kontroly
- kompletní diagnostika
- příprava a zajištění STK
- náhradní vozidlo po dobu opravy
- autoparking (parkování v areálu s 24 hod. ostrahou)
- nízká hodinová sazba
- prodej náhradních dílů (nové, repas., použité)
- klempířské práce
- pneuservis
- odtahová služba

ROSTOKLATY U PRAHY

8 km od Prahy
po výpadovce na Kolín

Nabízí ▶ likvidaci pojistných událostí
▶ kompletní servis všech osobních a užitkových vozidel

Prodej náhradních dílů

Peugeot 602 366 353
Citroen 602 547 966
Dodávky 602 547 966
Hyundai 607 833 822
tel/fax 323 605 509

www.automalcev.cz



Obec Horoušany, Baumanova 12, 25082 p. Úvaly

pronajme 4 kanceláře (nebytové prostory)
nacházející se v 2. NP budovy Baumanova 12, v obci
Horoušany, které jsou ve vlastnictví obce Horouša-
ny,
minimální nájemné je požadováno ve výši
120,- Kč za m²/měsíc

prodá nemovitosti ve vlastnictví obce:

- ✗ budova č. p. 5 v obci Horoušany (bývalá budova
OÚ Horoušany v ulici Lipová č. p. 5)
- ✗ pozemek parc. č. st. 104 (zastavěná plocha a ná-
dvoří) o výměře 173 m²,
- ✗ část pozemku parc. č. 590/1 (ostatní plocha), která
bude oddělena na základě geometrického plánu
pro rozdělení pozemku, vše v k. ú. Horoušany (dále
jen „nemovitosti“)

za celkovou minimální prodejní cenu 1.399.000,- Kč.

Bližší informace: tel. 725048804, www.horoušany.cz

www.sofiaschool.net

NOVINKY - LÉTO 2013 v naší školce

NABÍZÍME

- kompletní prázdninové vyžití pro Vaše děti
- zábavný celodenní letní program na měsíc ČERVENEC a SRPEN 2013 (probíhá v Úvalech i pro děti z Prahy)
- 8 týdnů plných výletů, soutěží, tvořivých aktivit, her a překvapení pod vedením pedagogů (počet týdnů si můžete libovolně volit)
- program je veden v češtině i angličtině (bilingvní výuka)
- tematické zaměření jednotlivých týdnů – „Pojďte si hrát na“ (piráty, malíře, vědce, čaroděje a na spoustu jiného)
- program otevřen pro děti z blízkého i dalekého okolí ve věku od 3 do 8 let
- kvalitní celodenní stravování a pitný režim

JAK SE PŘIHLÁST

- přihlášku (léto v Sofia School) si stáhnete, vyplíte a zašlete na adresu Sofia School v Úvalech nebo na info@sofiaschool.net (můžete i skenovat a zaslat e-mailem)
- zaplatíte zálohu 1.000,- Kč do 15. června 2013
- nejdéle 1 týden před začátkem vybraného programu doplatíte cenu
- vytisknete a donesete s kopií zdravotní kartičky a potvrzením o zaplacení při nástupu na vybraný týden s sebou (bez přihlášky, zdravotní karty a dokladu o zaplacení nebude dítě na program přijato)

PLATBA

- číslo účtu – 107-3389440277/0100 KB
- variabilní číslo – rodné číslo dítěte
- specifický symbol – 05 (letní provoz)

STORNO POPLATKY

- odhlášení dítěte
- 4 týdny před započátkem tábora se vrací 100% zálohy
- 3 týdny před započátkem tábora se vrací 50% zálohy
- 2 týdny před započátkem tábora se vrací 25% zálohy
- 1 týden před započátkem tábora záloha propadá
- po zaplacení celkové částky (v případě platby týden před zahájením)
tábora se počítá sorno poplatků ve výši 50% z ceny
- při odhlášení dítěte v den nástupu propadá celá částka (lze nahradit v jiném termínu)
- v případě, že zaplatíte kompletní cenu tábora dříve, odečítají se sorno poplatky pouze z výše zálohy 1.000,- Kč.

CENY za letní program

dítě NEZAPSANÉ v Sofia School		dítě ZAPSANÉ v Sofia School*	
1 den	600,- Kč	1 den	500,- Kč
1 týden	2.800,- Kč	1 týden	2.500,- Kč
2 týdny	5.400,- Kč	2 týdny	4.000,- Kč
3 týdny	8.000,- Kč	3 týdny	5.000,- Kč
celý měsíc	11.000,- Kč	celý měsíc	5.000,- Kč
5 týdnů	13.600,- Kč	5 týdnů	6.600,- Kč
6 týdnů	16.300,- Kč	6 týdnů	8.200,- Kč
7 týdnů	18.900,- Kč	7 týdnů	9.500,- Kč
celé dva měsíce	22.000,- Kč	celé dva měsíce	11.000,- Kč

* cena platí pro dítě, které zaplatilo školné za měsíc květen, červen nebo září

Pokud bude dítě přítomno jen jeden den v týdnu, je třeba jeho
docházku domluvit předem osobně v Sofia School s.r.o.

Pohřební ústav Pavel Kos



nabízí tyto služby:

Naši zárukou je, že v pohřebnictví pracujeme více než 20 let.

Zařídíme pro vás vše potřebné, dle vašeho přání, kdekoli, za ceny nejlevnější v našem oboru. Můžete se nezávazně informovat telefonicky nebo e-mailem. Komu svěříte důstojný odchod vašeho blízkého, záleží jen na vás.

Kde nás najdete?

Český Brod, nám. Arnošta z Pardubic 1384

(novostavba vedle spořitelny)

Tel. + fax: 321 622 615 nonstop linka: 602 221 511

Email: kos.tismice@seznam.cz

www.pohrebnislužbykos.cz

Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek, firma Dráb, opět prodává slepičky snáškových plemen Lohman hnědý, Tetra hnědá a Dominant žíhaný, kropenatý, černý, žlutý, modrý a bílý. Slepičky pouze z našeho odchovu!!

Stáří slepiček 14-18 týdnů, cena 149 – 170 Kč / ks – v začátku snášky 178 Kč/ks

Prodeje se uskuteční: v neděli 23. června 2013

Úvaly – na náměstí u drogerie – v 16.00 hod.

Případné bližší informace tel.: 728 605 840, 728 165 166,
415 740 719

Při prodeji slepiček- nová služba- výkup králíčích kožek
– cena 15-22 Kč/ks

ŽALUZIE • TĚSNĚNÍ SERVIS OKEN

▪ RYCHLE ▪ ODBORNĚ ▪ KVALITNĚ

▪ ROLETKY ▪ SÍTĚ PROTI HMYZU ▪ MARKÝZY

▪ TĚSNĚNÍ DO VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ

▪ PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

▪ SEŘIZOVÁNÍ OKEN A DVEŘÍ ▪ OPRAVY A ÚDRŽBA



EKOTĚS
s.r.o.

606 888 525

321 698 698

www.ekotes.cz Politických vězňů 22, Říčany

ZAMĚŘENÍ A KALKULACE ZDARMA
DENNĚ 8.00 - 22.00

POHŘEBNÍ SLUŽBA

Jan Žížala

Český Brod, Husovo nám. 62

602429913

606784088

Tel./fax: 321 622 488

AUTODOPRAVA -nonstop-

ODVOZ KONTEJNERY

Sutě, odpad, písky

Recyklát, tříděná zemina

Přeprava materiálů

Milan Petružálek

Praha 9 – Běchovice

Český Brod

MULTIKÁRA, AVIA, LIAZ, TATRA, IVECO
ZEMNÍ – výkopové práce – DEMOLICE

Tel.: 281 931 419,

mobil: 603 242 142, fax: 281 931 512

www.sute-pisky.cz

milanpetruzalek@sute-pisky.cz

Jazykové kurzy pro každého

LETNÍ KURZY:

Nevíte, co s volným časem o prázdninách? Máme pro Vás speciální letní kurzy, ve kterých se určitě nudit nebudete!

Zápis do letních kurzů:

elektronicky na www.deltaschool.cz/prihlaska.php

nebo na telefonním čísle 733 392 675



ANGLIČTINA, ŠPANĚLŠTINA
FRANCOUZŠTINA



Akceptujeme:

BENEFIT PLUS

tel.: 733 392 675 www.deltaschool.cz DELTA@LITTEK.COM

Autoservis Hovorka



GARANCE MOBILITY NA VAŠÍ DOVOLENÉ

ZKONTROLUJEME VÁŠ AUTOMOBIL PŘED DOVOLENOU A ZÍSKÁTE GARANCI MOBILITY V CHORVATSKU, NA SLOVENSKU, V MAĎARSKU A RUMUNSKU!

CHORVATSKO

SLOVENSKO

MAĎARSKO

RUMUNSKO



GARANCE MOBILITY v období 1. 6. – 30. 9. 2013 obsahuje:

HOT LINE asistence v CZ NON STOP pro asistenci na cestách v HR, SK, HU, RO

- ZDARMA:**
- ☒ Přijezd technika na místo problému (v případě, že je vozidlo nepojízdné)
 - ☒ Odtah nepojízdného vozidla do partnerského servisu Q-SERVICE
 - ☒ Poskytnutí náhradního vozidla (pokud se závada nedá v servisu odstranit na počkání)

Platnost garance mobility po její aktivaci servisem (po prohlídce) je do 30. 9. 2013 i pro opakované cesty (asistence vázaná na vozidlo). Od prohlídky do odjezdu na dovolenou nesmí být vozidlem ujeté víc jak 5 000 km.

Termín prohlídky (období pro návštěvu servisu QS): 1. 5. – 31. 8. 2013

Objednávky na tel.: 602 313 343



provozovna HRADEŠÍN 145
(směr Doubek)

www.autoservis-hovorka.cz

**NOVINKA: Autoservis
ve Vašem mobilu!**

- Dopravní předpisy v zahraničí
- Co dělat v případě poruchy
- Nejbližší férový autoservis (podle Vaší aktuální polohy)
- A mnoho dalšího!



PROHLÍDKA OBSAHUJE KONTROLU:

- | | | |
|--|---|--|
| ☒ brzd | ☒ náplní a kapalin | ☒ klimatizace |
| ☒ řízení | ☒ baterie | ☒ ventilace |
| ☒ částí pohonu | ☒ stavu pneu včetně rezervy | ☒ stěračů |
| ☒ uložení | ☒ dobíjení | ☒ povinné výbavy |
| ☒ tlumení | ☒ osvětlení | ☒ těsnosti palivové soustavy |

**Cena prohlídky
199 Kč**

*oprava vozidla (např. inspekční prohlídka a servis dle nejbližšího intervalu) a odstranění závad zjištěných prohlídkou je hrazeno dle platného ceníku / Cena je včetně DPH.

Asistenční služba s garancí mobility pro zákazníky servisu Q-Service je omezena na: odstranění závady a zprovoznění vozidla v případě neočekávané technické poruchy (netýká se tedy škodních událostí a oprav po dopravní nehodě). V případě dopravní nehody je nutno postupovat podle pokynů příslušné pojistovny a neplatí nabídka služeb poskytovatelných sítí Q-SERVICE zdarma. Při asistenci a opravě defektu pneumatiky se neposkytuje odtah vozidla a náhradní vozidlo. Služby pneuservisu jsou placené, na dodání nové pneumatiky se poskytuje sleva 10%.

KARATE SPORT ÚVALY

POŘÁDÁ

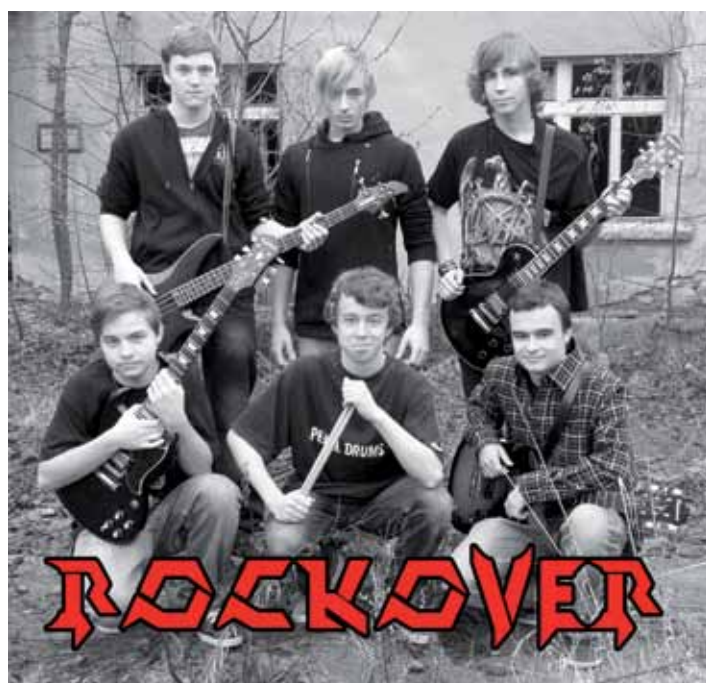
pod vedením Mgr. Jany Konečné, 4. dan karate JKA,
mez. instruktorka WF C a asistentka reprezentačního trenéra JKA

NOVÉ KURZY KARATE OD 4. ZÁŘÍ 2013:

ZAČÁTEČNÍCI KARATE

PŘÍPRAVKY PRO BOJOVÉ SPORTY

Více na www.sportuvaly.cz, email: sportuvaly@email.cz
tel: Mgr. Jana Konečná, +420 724 044 626



Ahoj, jsme kapela rockover, jsme z Úval a chtěli bychom Vás pozvat na náš první koncert do Úvalské Sokolovny 25.června v 19:00. Koncert by měl končit v 21:00 všichni jste srdečně zváni a těšíme se na Vás .

Vstupné je dobrovolné

AUTODOPRAVA

JIRÍ HOVORKA

TEL: 602 326 785

ZEMNÍ PRÁCE, STAVEBNÍ PRÁCE
KONTEJNERY, PRODEJ PÍSKŮ, ŠTĚRKŮ

NABÍZÍME:

ZHOTOVENÍ KANALIZAČNÍCH A VODOVODNÍCH PŘÍPOJEK
v ceně je zahrnuto: materiál, práce, odvoz přebytečného materiálu, úprava pozemku.

DODÁVKU KANALIZAČNÍCH A VODOMĚRNÝCH ŠACHET
v ceně je zahrnuto: usazení šachty, materiál, doprava, odvoz přebytečného materiálu.

UVEDENÉ CENY JSOU BEZ DPH.

OBJEDNÁVKY NA TEL.: 602 329 785 p. Hovorka
email: autodoprava-hovorka@autodoprava-hovorka.cz
www.autodoprava-hovorka.cz
provozovna HRADEŠÍN 145 (směr Doubek)

Držitel certifikátů ISO 9001 a 14001



Autoservis Hovorka

SERVIS OSOBNÍCH A UŽITKOVÝCH VOZŮ

- výměna olejů, kapalin
- výměna tlumičů
- údržba a výměna brzdových systémů
- výměna výfuků
- diagnostika vozidel
- laserová geometrie
- seřizování světel
- rozvody + opravy motorů
- příprava vozidel na STK
- autoelektrikářské práce
- prodej akumulátorů, autodílů
- klimatizace plnění, údržba pro všechny druhy vozů
- vč. nákladních a autobusů
- prodej a montáž tažných zařízení
- prodej a montáž zabezpečovacích zařízení
- **ODTAHOVÁ SLUŽBA**

PNEUSERVIS

Osobních, nákladních, užitkových vozů, zemědělských strojů

- prodej nových pneumatik na osobní, nákladní a užitkové vozy
- prodej protektorů na nákladní vozy
- prodej disků
- sezónní uskladnění pneumatik



AUTODOPRAVA

- KONTEJNERY • ZEMNÍ PRÁCE
- DEMOLIČNÍ A STAVEBNÍ PRÁCE



- zhotovení základových desek
- realizace inženýrských sítí a komunikací
- pokládka zámkové dlažby
- prodej písků, štěrků, zeminy, sutí a betonových recyklátů
- prodej betonových jímek vč. dopravy

Držitel certifikátů ISO 9001, 14001

provozovna HRADEŠÍN 145 (směr Doubek)

PROVOZNÍ DOBA: PO – PÁ 8,00 – 18,00 hod., SO – 8,00 – 15,00 hod.

Objednávky: SERVIS – tel.: 602 313 343

AUTODOPRAVA – tel.: 602 326 785

www.autodoprava-hovorka.cz • www.autoservis-hovorka.cz

Servis KLIMATIZACE
SLEVA 30 %
akce trvá do 30. 6. 2013

danceport

...zápis na
2013/14 zahájen

- taneční kurzy pro dospělé a mládež
- zaměřeno na ženy - zumba, pilates, single ladies, body forming, kondiční p-class, power jóga a interval trénink
- street dance, hip-hop, MTV style
- taneční příprava pro závodní tancování standard a latina, roztleskávačky
- karate, rokenrol a další novinky
- všechny věkové kategorie od 3 let
- přijďte se podívat na Taneční show studia 13.6.2013



10% sleva first minute
pro přihlášené a při zaplacení kurzovního do 30.6.2013

www.tanecni-ujezd.cz

tel.: +420 603 493 667

OC Blatov, Oplanská 2614, Újezd nad Lesy

Prodej - dovoz Úvaly

DÁLE PROVÁDÍME

- dopravu a kontejnery • zemní práce • demolice
- úpravy zahrad • výstavbu inženýrských sítí a přípojek
- prodej a pokládku zámkové dlažby
- opravu komunikací a chodníků • zemní práce minibagrem

CENA MATERIÁLU - Kč/m ³	bez DPH	vč. DPH
Písek říční betonářský 0\4	380,-	460,-
Písek kopaný maltový 0\4	350,-	424,-
Písek netříděný, zásypový	300,-	363,-
Kačírek plavený 8\16	520,-	630,-
Kačírek plavený 16\22	520,-	630,-
Kačírek plavený 22\32	520,-	630,-
Kačírek plavený 32\63	520,-	630,-
Štěrka prach 0\4	300,-	363,-
Štěrka 4\8	660,-	799,-
Štěrka 8\16	600,-	726,-
Štěrka 16\22 16\32	600,-	726,-
Štěrka 32\63	550,-	666,-
Štěrka 0\32 0\63	500,-	605,-
Štěrka 2\5 vhodný pro zimní posyp	660,-	799,-

CENA MATERIÁLU - Kč/m ³	bez DPH	vč. DPH
Recyklát suťový	50,- až 300,-	60,50 až 363,-
Recyklát asfaltový	50,- až 300,-	60,50 až 363,-
Recyklát betonový	50,- až 300,-	60,50 až 363,-
Zemina tříděná	400,-	484,-
Zemina tříděná zásypová	100,-	121,-
Okrasný kačírek - valouny	600,-	726,-
Jednotlivé valouny	2,-/kg	2,42
Kůra mulčovací	750,-	908,-
Okrasné zahradní kameny	cena dle velikosti kamene	

CENA UKLÁDKY - Kč/m ³	bez DPH	vč. DPH
Zemina	240,-	290,-
Suť	280,-	339,-
Dřevo	zdarma	
Stavební odpad	600,-	726,-

Přistavování kontejnerů
3 až 40 m³

ODVOZ ODPADU - Kč/m ³	bez DPH	vč. DPH
Suť - zemina	330,-	400,-
Stavební odpad	600,-	726,-

Dopravu materiálu do 20 km účtujeme paušálem.

PsPtruck s.r.o.

Provozovna Úvaly

5. Května 154, Areál bývalého JZD
(pod hřbitovem)

Dispečink: 777 567 117

e-mail: PsPtruck@seznam.cz

www.pisky-sterky-praha.cz



phone.újezd.net

INTERNET A TELEFONNÍ LINKY

Zbavte se zbytečných plateb!

Kvalitní, rychlý a levný přístup k internetu 24 hodin denně.
Žádné datové limity ani penalizace „fair user policy“.
Dohled nad sítí a servis sítě 24 hodin denně.

Internet i s telefonní linkou
již od **250 Kč** bez DPH měsíčně

ZDARMA:

- VoIP telefonní linky bez paušálních poplatků
- samostatná linka pro připojení k PCO
- servis linky včetně dopravy technika
- pouze za 1 Kč veškerý HW pro připojení k síti

Připojte se kdekoli v lokalitě: Úvaly, Horoušany, Horoušánky, Tuklaty, Tlustovousy, Vyšehořovice, Břežany II, Škvorec, Hradešín, Přišimasy, Skřivany, Límuzy, Masojedy, Doubravčice, Štíhlce, Vyžlovka, Kozojedy, Kostelec nad Černými Lesy, Újezd nad Lesy, Rohožník, Blatov, Běchovice, Běchovice II, Sibřina, Koloděje, Květnice, Stupice, Sluštice, Dobročovice, Dubeč, Dubeček, Hájek, Křenice, Pacov, Břeží, Strašín, Babice, Doubek, Zlatá, Třebohostice, Nové Jirny, Jirny, Nehvizdy, Mstětice, Zeleneč, Šestajovice, Klánovice (rozhraní Klánovic a Šestajovic), Praha 10 Zahradní Město – okolí ulice Jabloňová

volejte 246 030 670
www.ujezd.net

ABAK, spol. s r. o., Na Jarově 4, Praha 3, tel.: 603 449 506, 246 030 670 (10.00 až 16.00 hod.)
e-mail: ujezd.net@abak.cz, <http://www.ujezd.net>